

INSTRUKCJA ORYGINALNA

ORIGINAL USER MANUAL

MOTUS

Scooty 10 PRO

SPIS TREŚCI

1. Wprowadzenie
2. Identyfikacja i oznakowanie
3. Zasady bezpieczeństwa
4. Montaż i pierwsze uruchomienie
5. Użytkowanie
6. Konserwacja i serwis
7. Przechowywanie
8. Gwarancja
9. Utylizacja
10. Nazwa i oznaczenie modelu
11. Specyfikacja techniczna
12. Opis konstrukcji
13. Schemat panelu sterowania
14. Uwagi specyficzne dla modelu
15. Spis błędów wyświetlacza
16. Funkcje przycisków
17. Deklaracja zgodności CE

Opakowanie zawiera:

- 1x Hulajnoga elektryczna Motus Scooty
- 1x Klucz do regulacji
- 4x Śruby do drążka kierownicy
- 1x Instrukcja obsługi
- 1x Ładowarka oraz kabel zasilania
- 1x Lokalizator
- 1x Karta NFC

1. WPROWADZENIE

*Dziękujemy za zakup hulajnogi elektrycznej.
Przed rozpoczęciem użytkowania
prosimy o dokładne zapoznanie się
z niniejszą instrukcją.*

*Nieprzestrzeganie zaleceń
może prowadzić do utraty gwarancji
oraz stanowić zagrożenie
dla bezpieczeństwa użytkownika.*

2. Identyfikacja i oznakowanie

Producent: BAREL POLAND Sp. z o.o., ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Kraków, Polska
Oznaczenie CE potwierdza zgodność produktu z wymaganiami dyrektyw:
2006/42/WE (MD), 2014/53/UE (RED), 2014/30/UE (EMC), 2014/35/UE (LVD),
2011/65/UE (RoHS).
Produkt spełnia normę EN 17128:2020 – PLEV.

3. Zasady bezpieczeństwa

Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie hulajnogi elektrycznej, należy bezwzględnie przestrzegać poniższych zasad:

- 1) Urządzenie przeznaczone jest dla użytkowników powyżej 10 roku życia posiadających kartę rowerową, lub osób pełnoletnich.
- 2) Prędkość maksymalna na drogach publicznych nie może przekraczać 20 km/h.
- 3) Zalecamy jazdę w kasku. Obowiązek jego używania zależy od lokalnych przepisów — przed jazdą zapoznaj się z nimi.
- 4) Zaleca się stosowanie ochraniaczy na kolana i łokcie.
- 5) Użytkownik powinien mieć na sobie pełne, zamknięte obuwie z podeszwą antypoślizgową.
Jazda boso, w klapkach, sandałach lub innym obuwiu, które nie zapewnia stabilności i przyczepności, jest zabroniona.
- 6) Nie wolno przewozić pasażerów, zwierząt ani ładunków.
- 7) Zakaz jazdy pod wpływem alkoholu lub środków odurzających.
- 8) Zakaz jazdy w deszczu, śniegu, na lodzie i innych śliskich powierzchniach.
- 9) Zakaz modyfikacji konstrukcyjnych lub elektrycznych urządzenia.
- 10) Hulajnogę należy użytkować wyłącznie w miejscach dozwolonych, zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami dotyczącymi ruchu drogowego.
- 11) Ładuj hulajnogę wyłącznie w temperaturze 10°C – 40°C, w suchym i wentylowanym miejscu.
- 12) Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas długotrwałego ładowania.
- 13) Nie używaj hulajnogi, jeżeli bateria została uderzona, odkształcona, zamoczona, wydziela zapach lub nagrzewa się nienaturalnie.
- 14) W przypadku pojawienia się dymu lub zapachu spalenizny natychmiast odłącz ładowarkę i przerwij użytkowanie.
- 15) Używaj wyłącznie oryginalnej ładowarki – użycie niezgodnych akcesoriów może spowodować pożar lub uszkodzenie baterii.
- 16) Nie otwieraj akumulatora ani nie ingeruj w instalację – grozi to porażeniem prądem i utratą bezpieczeństwa urządzenia.

Hulajnoga posiada klasę ochrony IP45 – oznacza to odporność na zachłapania, lecz nie chroni przed zanurzeniem, strumieniem wody pod ciśnieniem ani długotrwałym działaniem wody.

4. Montaż i pierwsze uruchomienie

- 1) Wyjmij hulajnogę z opakowania
- 2) Rozłóż kierownicę i zabezpiecz mechanizm składania
- 3) Podłącz wyświetlacz i sprawdź działanie hamulca
- 4) Dokręć śruby mocujące kierownicę
- 5) Naładuj baterię przed pierwszym użyciem
- 6) Włącz hulajnogę – przytrzymaj przycisk zasilania i poczekaj, aż wyświetlacz uruchomi się poprawnie

5. Użytkowanie

- 1) Prawidłowa postawa:
 - a) Stań jedną nogą z przodu, drugą z tyłu, lekko ugięte kolana.
 - b) Podczas przyspieszania lekko pochyl tułów do przodu, a przy hamowaniu odchyl się do tyłu, balansując ciałem.
- 2) Bezpieczne zachowanie:
 - a) Nie jedź z nogami obok siebie, na jednej nodze ani z kurczowym uchwycem kierownicy.
 - b) Zabronione są akrobacje, skoki, jazda na jednym kole, holowanie, przewożenie pasażerów lub ładunków.
 - c) Unikaj jazdy po dziurach, krawężnikach i nierównościach powyżej 3 cm – urządzenie należy wówczas przeprowadzić.
- 3) Obuwie:
Podczas jazdy używaj pełnego, zamkniętego obuwia z antypoślizgową podeszwą.
Jazda boso, w klapkach, sandałach lub butach na obcasie jest zabroniona.
- 4) Warunki dopuszczalnej jazdy:
 - a) Dozwolona maksymalna prędkość w Polsce – 20 km/h.
 - b) Jazda tylko po płaskich, utwardzonych nawierzchniach: ścieżki rowerowe, chodniki lub drogi dozwolone przepisami.

- c) Nie jeździ po śniegu, błocie, piasku, zasolonych drogach ani w deszczu.
- d) Zabronione jest przejeżdżanie przez kałuże, sadzawki i inne zbiorniki wody.
- e) Unikaj jazdy przy temperaturze poniżej 0 °C lub powyżej 40 °C.
- 5) Ograniczenia eksploatacyjne:
 - a) Nie przekraczaj maksymalnego obciążenia 120 kg.
 - b) Nie używaj hulajnogi z uszkodzoną elektroniką, przewodami ani oświetleniem.
 - c) Nie modyfikuj urządzenia ani oprogramowania; używaj wyłącznie oryginalnych części i akcesoriów.
 - 6) Kontrola przed każdą jazdą:
 - a) Sprawdź skuteczność hamulców, brak nadmiernych luzów w kierownicy i mechanizmie składania.
 - b) Upewnij się, że opony są napompowane zgodnie z zaleceniami producenta.
 - c) W razie nietypowych odgłosów lub wibracji natychmiast zatrzymaj pojazd i skontaktuj się z serwisem.
 - 7) Zasady eksploatacji i serwisowania:
 - a) Urządzenie należy serwisować regularnie, co 1000 km lub raz w roku.
 - b) Zużycie naturalne elementów eksploatacyjnych (hamulce, łożyska, zawieszenie, system składania) jest normalne i wymaga okresowej wymiany.
 - c) Naprawy elektroniki oraz układu napędowego mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis.

Ryzyka resztkowe

Pomimo zastosowania środków ochronnych podczas użytkowania mogą wystąpić następujące zagrożenia:

- ryzyko upadku spowodowane utratą równowagi lub śliską nawierzchnią,
- ryzyko kolizji z innymi uczestnikami ruchu,
- ryzyko poparzenia elementami napędu lub baterii po intensywnym użytkowaniu,
- ryzyko porażenia prądem przy nieprawidłowej ingerencji w instalację elektryczną,
- ryzyko uszkodzenia urządzenia podczas jazdy po nierównościach lub przeszkodach.

6. Konserwacja i serwis

- 1) Przegląd serwisowy co 1000 km lub minimum raz do roku.
- 2) Sprawdzaj regularnie:
 - a) stan opon i ciśnienie powietrza,
 - b) skuteczność hamulców,
 - c) luz na łożyskach,
 - d) działanie świateł.
- 3) Nie rozkręcaj baterii – czynność wyłącznie dla autoryzowanego serwisu.
- 4) Hulajnogi nie należy myć wodą. Do czyszczenia należy stosować szczotkę, wilgotne chusteczki oraz dedykowane środki czyszczące.
- 5) Po każdym kontakcie hulajnogi z piaskiem należy dokładnie oczyścić wszystkie ruchome elementy, aby zapobiec ich przyspieszonemu zużyciu.
- 6) W razie przypadkowego kontaktu hulajnogi z wodą należy ją natychmiast wyłuszczyć, dokładnie wysuszyć oraz skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- 7) Regularne smarowanie mechanizmów – Mechanizmy składania oraz zawieszenia należy regularnie smarować i regulować co 2-3 miesiące. Brak odpowiedniej konserwacji może prowadzić do ich zużycia i uszkodzenia.

7. Przechowywanie

- 1) Przechowuj urządzenie w temperaturze 10–40°C i wilgotności <80%.
- 2) Przy długotrwałym nieużywaniu ładuj akumulator co 4–6 tygodni.

8. Gwarancja

Okres gwarancji: 24 miesiące.

Gwarancja nie obejmuje elementów eksploatacyjnych: opon, dętek, klocków hamulcowych, łożysk, linek, świateł i mechanizmu składania.

Utrata gwarancji następuje w przypadku:

- 1) samodzielnej modyfikacji instalacji elektrycznej,
- 2) użycia nieoryginalnej ładowarki,
- 3) uszkodzeń powstałych wskutek niewłaściwego użytkowania.

9. Utylizacja (WEEE / baterie)

WŁAŚCIWA UTYLIZACJA
(Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



(Dotyczy Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z systemami selektywnej zbiórki i produktami elektronicznymi)
To oznaczenie na produkcie wskazuje, że pod koniec użytkowania tego produktu nie należy wyrzucać go razem z odpadami domowymi.

Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego spowodowanymi niekontrolowanym usuwaniem odpadów, należy oddzielić te produkty od innych rodzajów odpadów i poddać je recyklingowi w odpowiedzialny sposób i ponownie wykorzystać materiały.

Aby uzyskać więcej informacji o tym, gdzie i jak bezpiecznie recyklingować jako użytkownik domowy, należy skontaktować się ze sprzedawcą detalicznym, w którym zakupiono ten produkt, lub z władzami lokalnymi.

Użytkownicy biznesowi powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Tego produktu i jego akcesoriów elektronicznych nie należy mieszać z innymi odpadami handlowymi w celu usunięcia.

(Ma zastosowanie w Unii Europejskiej i innych krajach europejskich, z oddzielnymi systemami zwrotu baterii)



Ten znak na baterii, opakowaniu lub w instrukcji oznacza, że po użyciu baterii produkt nie może być wyrzucany razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego.
Tutaj oznaczone symbole chemiczne - Hg, (d lub b), wskazują, że bateria zawiera rtęć, kadym lub ołów powyżej poziomów podanych w dyrektywie E 2006/66. Jeśli baterie nie zostaną prawidłowo usunięte, substancja ta może spowodować szkody dla zdrowia ludzkiego lub środowiska.

Aby chronić środowisko i promować ponowne wykorzystanie materiałów, należy oddzielać baterie od innych rodzajów odpadów i poddawać je recyklingowi za pośrednictwem lokalnego systemu zwrotu

Ryzyko śmierci lub poważnego urazu

OSTRZEŻENIE - Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać instrukcję obsługi.
Ileokroć jeździsz tym pojazdem, ryzykujesz obrażenia z powodu utraty kontroli, kolizji i upadków. Aby bezpiecznie jeździć, musisz przeczytać i przestrzegać wszystkich wskazówek i ostrzeżeń zawartych w instrukcji obsługi.

10. Nazwa i oznaczenie modelu

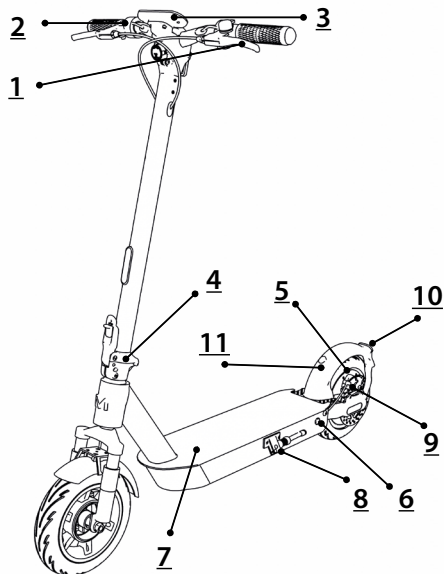
Model: Motus Scooty 10 PRO
Numer seryjny: MS10P26T00001 – MS10P26T99999
Rok produkcji: 2026

11. Specyfikacja techniczna

Parametr	Wartość	Jednostka
Moc silnika	600	W
Bateria	36/15	V / Ah
Napięcie ładowania	42	V
Maksymalna prędkość	20	km/h
Zasięg	70	km
Maksymalne obciążenie	120	kg
Masa własna	19	kg
Kąt podjazdu	20	°
Stopień ochrony	IP45	IP
Czas ładowania	7-8	h
Poziom hałasu	70	dB(A)

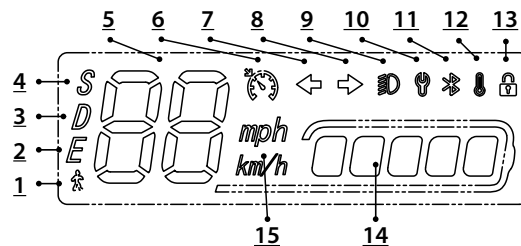
12. Opis konstrukcji

- 1) Rączka hamulca
- 2) Manetka gazu
- 3) Wyświetlacz
- 4) Mechanizm składania
- 5) Silnik
- 6) Port ładowania
- 7) Deck (platforma jezdna)
- 8) Stopka/nóżka
- 9) Hamulec
- 10) Błotnik z światłem
- 11) Zaczep składania



13. Schemat panelu sterowania

- 1) Tryb pieszy
- 2) Tryb eko
- 3) Tryb drive
- 4) Tryb sport
- 5) Aktualna prędkość
- 6) Tempomat
- 7) Lewy kierunkowskaz
- 8) Prawy kierunkowskaz
- 9) Światła
- 10) Serwis
- 11) Bluetooth
- 12) Temperatura
- 13) Blokada
- 14) Stan baterii
- 15) Jednostka



14. Uwagi specyficzne dla modelu

- 1) Hamulce: bębnowy przedni, tylny tarczowy
- 2) Rodzaj zawieszenia: amortyzatory sprężynowe przód/tył
- 3) Tryby jazdy: PIESZY, ECO, DRIVE, SPORT

15. Spis błędów wyświetlacza

E10 – błąd komunikacji, sprawdź przewody oraz połączenie wyświetlacza z kontrolerem

E57 – wysoka temperatura silnika, zatrzymaj hulajnogę i pozwól silnikowi ostygnąć

E21 – niskie napięcie, naładuj baterię przed kontynuowaniem jazdy

E50 – zbyt wysokie napięcie, sprawdź stan baterii; w razie potrzeby skontaktuj się z serwisem

E11 – błąd układu MOS, może być konieczna diagnostyka lub wymiana kontrolera

E16 – problem z czujnikiem Halla, sprawdź okablowanie lub skontaktuj się z serwisem

E15 – problem z hamulcem, sprawdź dźwignię hamulca oraz okablowanie

E14 – problem z manetką gazu, sprawdź przewód manetki i jej działanie

16. Funkcję przycisków



Przycisk Power

Przytrzymanie 1,5 s – włączenie/wyłączenie hulajnogi
2 kliknięcia – zmiana biegu (trybu prędkości)
3 kliknięcia – zmiana jednostek km/h ↔ mph
4 kliknięcia – zmiana trybu startu: zero start ↔ non-zero start
Hamulec + gaz + 9 kliknięć – zapisanie karty NFC



Przycisk świateł (RGB - funkcja niedostępna)

1 naciśnięcie – zmiana koloru podświetlenia ambient
2 naciśnięcie – włączenie/wyłączenie światła przedniego i tylnego
3 naciśnięcie – wyłączenie wszystkich świateł



Przycisk klaksonu

1 naciśnięcie – sygnał dźwiękowy



Kierunkowskazy

Lewo
Prawo



Przycisk tempomatu

1 kliknięcie – aktywacja tempomatu

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

NR DEKLARACJI: 03/11/2025
PRODUCENT: BAREL POLAND SP. Z O.O.
Ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Kraków, Polska

MARKA: **MOTUS**

Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że wszystkie nasze produkty:

NAZWA OGÓLNA: Hulajnoga elektryczna
MODELE: Scooty 10 Pro

PRZEDMIOT DEKLARACJI: Hulajnoga elektryczna z ładowarką w zestawie.
NUMERY SERYJNE: MS10P26T00001 – MS10P26T99999

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji zgodności UE jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

2006/42/WE
2014/30/UE
2011/65/UE (oraz zmieniająca dyrektywę (UE) 2015/863)
2009/125/WE (Rozporządzenie (UE) 2019/1782) (ładowarka)
2014/53/UE (RED) (Bluetooth 2,4 – 2,4835 GHz <10 dBm) (NFC 13,56 MHz, 0 dBm)

Odwolania do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

EN ISO 12100:2010	EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019
EN 17128:2020 - PLEV	EN 62479:2010
EN IEC 55014-1:2021	EN IEC 63000:2018
EN IEC 55014-2:2021	EN 60335-2-29:2021 (tylko ładowarka)
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021	EN 50563:2011+A1:2013 (tylko ładowarka)
EN 61000-3-3:2013+A1:2019	EN 62233:2008 (tylko ładowarka)

DOKUMENTACJA TECHNICZNA
ZOSTAŁA SKOPIETOWANA PRZEZ: Krzysztof Janik
ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Kraków, Polska

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Dokumentacja techniczno-konstrukcyjna dla opisywanego urządzenia została przygotowana zgodnie z Załącznikiem VII, Częścią A dyrektywy 2006/42/WE oraz jest przechowywana pod wskazanym powyżej adresem. Na żądanie organów państwowych producent zobowiązuje się przekazać: roczną dokumentację techniczną elektronicznymi kanałami komunikacji.
Urządzenie obejmuje elementy mechaniczne, komponenty oraz urządzenia elektryczne wyprodukowane przez innych producentów, którzy są w posiadaniu dokumentacji technicznej dla wyliczonych elementów oraz wydali dla nich wymagane deklaracje zgodności lub włączenia.

W imieniu producenta:
BAREL POLAND SP. Z O.O.

Kraków
03.11.2025

Barel Poland Sp. z o.o.
ul. Kalwaryjska 69
30-504 Kraków
NIP: 527-303-08-61, REGON: 141579084
KRS: 0000592013

Product Manager
Krzysztof Janik

Producent:
BAREL POLAND SP ZOO
ul. Kalwaryjska 69
30-504 Krakow
Poland



Serwis:
RG MEDIA Sp. z o.o.
ul. Kolejowa 132
28-500 Kazimierza Wielka
Poland

TABLE OF CONTENTS

1. Introduction
2. Identification and labelling
3. Safety rules
4. Installation and initial start-up
5. Operation
6. Maintenance and servicing
7. Storage
8. Warranty
9. Disposal
10. Model name and designation
11. Technical specifications
12. Design description
13. Control panel diagram
14. Model-specific notes
15. Display error list
16. Button functions
17. CE declaration of conformity

The package contains:

- 1x Motus Scooty electric scooter
- 1x Adjustment key
- 4x Handlebar screws
- 1x User manual
- 1x Charger and power cable
- 1x Locator
- 1x NFC card

1. INTRODUCTION

*Thank you for purchasing an electric scooter.
Please read this manual carefully
before use.*

*Failure to follow the
recommendations may void the
warranty
and pose a risk to
the user's safety.*

2. Identification and labelling

Manufacturer: BAREL POLAND Sp. z o.o., ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Kraków, Poland
The CE marking confirms that the product complies with the requirements of the following directives: 2006/42/EC (MD), 2014/53/EU (RED), 2014/30/EU (EMC), 2014/35/EU (LVD), 2011/65/EU (RoHS).

The product complies with EN 17128:2020 – PLEV.

3. Safety rules

To ensure safe use of the electric scooter, strictly observe the following rules:

- 1) The device is intended for users over 10 years of age who have a bicycle licence, or adults.
- 2) The maximum speed on public roads cannot exceed 20 km/h.
- 3) We recommend wearing a helmet. The obligation to wear one depends on local regulations — please familiarise yourself with them before riding.
- 4) We recommend wearing knee and elbow pads.
- 5) The user should wear full, closed footwear with non-slip soles. Riding barefoot, in flip-flops, sandals or other footwear that does not provide stability and traction is prohibited.
- 6) Passengers, animals and loads must not be carried.
- 7) Riding under the influence of alcohol or intoxicating substances is prohibited.
- 8) Riding in rain, snow, ice or other slippery surfaces is prohibited.
- 9) No structural or electrical modifications to the device are permitted.
- 10) The scooter should only be used in permitted areas, in accordance with local traffic regulations.
- 11) Charge the scooter only at temperatures between 10°C and 40°C, in a dry and ventilated place.
- 12) Do not leave the device unattended during prolonged charging.
- 13) Do not use the scooter if the battery has been hit, deformed, wet, emits an odour or heats up unnaturally.
- 14) If smoke or a burning smell appears, immediately disconnect the charger and discontinue use.
- 15) Use only the original charger – using incompatible accessories may cause a fire or damage the battery.
- 16) Do not open the battery or tamper with the installation – this may result in electric shock and loss of device safety.

The scooter has an IP45 protection rating, which means it is splash-proof but not protected against immersion, pressurised water jets or prolonged exposure to water.

4. Assembly and initial start-up

- 1) Remove the scooter from the packaging
- 2) Unfold the handlebars and secure the folding mechanism
- 3) Connect the display and check the brake operation
- 4) Tighten the handlebar mounting screws
- 5) Charge the battery before first use
- 6) Turn on the scooter – hold down the power button and wait for the display to start up correctly

5. Use

- 1) Correct posture:
 - a) Stand with one leg in front and the other behind, knees slightly bent.
 - b) When accelerating, lean your torso slightly forward, and when braking, lean back, balancing your body.
- 2) Safe behaviour:
 - a) Do not ride with your legs side by side, on one leg or with a tight grip on the handlebars.
 - b) Acrobatics, jumps, riding on one wheel, towing, carrying passengers or loads are prohibited.
 - c) Avoid riding over potholes, kerbs and bumps higher than 3 cm – in such cases, the device should be carried.
- 3) Footwear:

When riding, wear closed-toe shoes with non-slip soles. Riding barefoot, in flip-flops, sandals or high-heeled shoes is prohibited.

 - a) Conditions for permissible riding:
 - a) Maximum permitted speed in Poland – 20 km/h.
 - b) Ride only on flat, paved surfaces: cycle paths, pavements or roads permitted by law.

- c) Do not ride on snow, mud, sand, salted roads or in the rain.
- d) It is forbidden to ride through puddles, ponds and other bodies of water.
- e) Avoid riding at temperatures below 0 °C or above 40 °C.
- 5) Operating restrictions:
 - a) Do not exceed the maximum load of 120 kg.
 - b) Do not use the scooter with damaged electronics, cables or lighting.
 - c) Do not modify the device or software; use only original parts and accessories.
- 6) Check before each ride:
 - a) Check the effectiveness of the brakes and ensure there is no excessive play in the steering wheel and folding mechanism.
 - b) Ensure that the tyres are inflated in accordance with the manufacturer's recommendations.
- c) In the event of unusual noises or vibrations, stop the vehicle immediately and contact the service centre.
- 7) Operating and maintenance rules:
 - a) The device should be serviced regularly, every 1,000 kilometres or once a year.
 - b) Natural wear and tear of consumable parts (brakes, bearings, suspension, folding system) is normal and requires periodic replacement.
 - c) Repairs to the electronics and drive system may only be carried out by an authorised service centre.

Residual risks

Despite the use of protective measures during use, the following hazards may occur:

- risk of falling due to loss of balance or slippery surface,
- risk of collision with other road users,
- risk of burns from drive components or batteries after intensive use,
- risk of electric shock if the electrical system is tampered with incorrectly,
- risk of damage to the device when riding over uneven surfaces or obstacles.

6. Maintenance and service

- 1) Service inspection every 1,000 kilometres or at least once a year.
- 2) Check regularly:
 - a) tyre condition and air pressure,
 - b) brake efficiency,
 - c) bearing play,
 - d) operation of lights.
- 3) Do not disassemble the battery – this should only be done by an authorised service centre.
- 4) Do not wash the scooter with water. Use a brush, damp wipes and dedicated cleaning agents for cleaning.
- 5) After each contact of the scooter with sand, thoroughly clean all moving parts to prevent accelerated wear.
- 6) In the event of accidental contact with water, immediately switch off the scooter, dry it thoroughly and contact an authorised service centre.
- 7) Regular lubrication of mechanisms – The folding and suspension mechanisms should be lubricated and adjusted regularly every 2-3 months. Failure to maintain them properly may lead to wear and damage.

7. Storage

- 1) Store the device at a temperature of 10–40°C and humidity <80%.
- 2) If the device is not used for a long period of time, charge the battery every 4-6 weeks.

8. Warranty

Warranty period: 24 months.

The warranty does not cover consumable parts: tyres, inner tubes, brake pads, bearings, cables, lights and the folding mechanism.

The warranty shall be void in the event of:

- 1) modification of the electrical system,
- 2) use of a non-original charger,
- 3) damage caused by improper use.

9. Disposal (WEEE / batteries)

PROPER DISPOSAL (Waste Electrical and Electronic Equipment)



(Applies to the European Union and other European countries with selective collection systems and electronic products)

This symbol on the product indicates that at the end of its useful life, the product should not be disposed of with household waste.

To prevent possible damage to the environment or human health caused by uncontrolled disposal, these products should be separated from other types of waste and recycled in a responsible manner and the materials reused.

For more information on where and how to safely recycle as a domestic user, please contact the retailer where you purchased this product or your local authority.

Business users should contact their supplier and check the terms of their purchase agreement. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial waste for disposal.

(Applicable in the European Union and other European countries with separate battery return systems)



This symbol on the battery, packaging or instructions indicates that the product cannot be disposed of with other household waste after use.

The chemical symbols marked here - Hg, (d or <b) - indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the levels specified in Directive E 2006/66. If batteries are not disposed of properly, this substance may cause damage to health.

human health or the environment.

To protect the environment and promote the reuse of materials, batteries should be separated from other types of waste and recycled through your local collection system.

Risk of death or serious injury

WARNING - To reduce the risk of injury, the user must read the operating instructions. Whenever you ride this vehicle, you risk injury from loss of control, collisions, and falls. To ride safely, you must read and follow all instructions and warnings in the user manual.

10. Model name and designation

Model: Motus Scooty 10 PRO

Serial number: MS10P26T00001 – MS10P26T99999

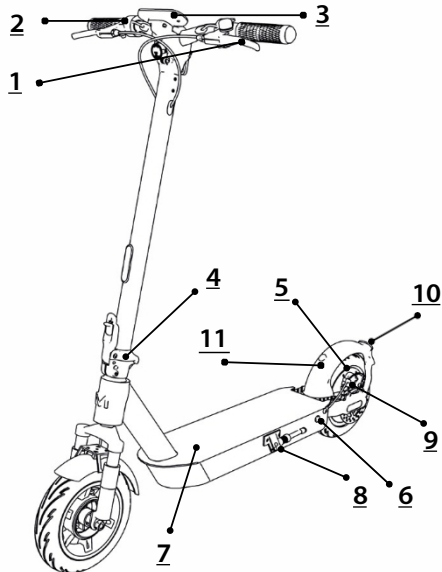
Year of manufacture: 2026

11. Technical specifications

Parameter	Value	Unit
Engine power	600	W
Battery	36/15	V / Ah
Charging voltage	42	V
Maximum speed	20	km/h
Range	70	km
Maximum load	120	kg
Weight	19	kg
Approach angle	20	°
Degree of protection	IP45	IP
Charging time	7-8	h
Noise level	70	dB(A)

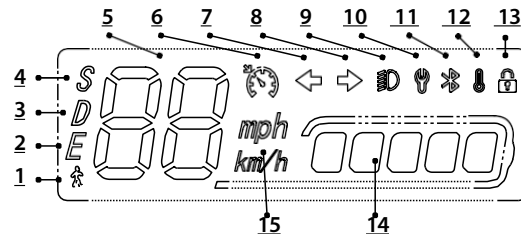
12. Description of the design

- 1) Brake lever
- 2) Throttle lever
- 3) Display
- 4) Folding mechanism
- 5) Motor
- 6) Charging port
- 7) Deck (driving platform)
- 8) Foot/leg
- 9) Brake
- 10) Mudguard with light
- 11) Folding hook



13. Control panel diagram

- 1) Walking mode
- 2) Eco mode
- 3) Drive mode
- 4) Sport mode
- 5) Current speed
- 6) Cruise control
- 7) Left indicator
- 8) Right indicator
- 9) Lights
- 10) Service
- 11) Bluetooth
- 12) Temperature
- 13) Lock
- 14) Battery status
- 15) Unit



14. Model-specific notes

- 1) Brakes: front drum, rear disc
- 2) Suspension type: front/rear spring shock absorbers
- 3) Driving modes: PEDESTRIAN, ECO, DRIVE, SPORT

15. Display error list

E10 – communication error, check the cables and connection of the display with the controller

E57 – high motor temperature, stop the scooter and allow the motor to cool down

E21 – low voltage, charge the battery before continuing to ride

E50 – voltage too high, check the battery condition; contact service if necessary

E11 – MOS system error, diagnostics or controller replacement may be necessary

E16 – problem with Hall sensor, check wiring or contact service

E15 – brake problem, check the brake lever and wiring

E14 – problem with throttle lever, check throttle cable and operation

16. Button functions



Power button

Hold for 1.5 seconds – turn the scooter on/off

2 clicks – change gear (speed mode)

3 clicks – change units km/h ↔ mph

4 clicks – change start mode: zero start ↔ non-zero start Brake + throttle

+ 9 clicks – save NFC card



RGB Light button (RGB – function unavailable)

1 press – change ambient light colour

2 presses – turn front and rear lights on/off

Press 3 times – switch off all lights



Horn button

1 press – audible signal



Indicators

Left

Right



Cruise control button

1 click – cruise control activation

EU DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARATION NO.:
MANUFACTURER
:

03/11/2025
BAREL POLAND SP. Z O.O.
Ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Kraków, Poland

BRAND:

MOTUS

We declare under our sole responsibility that all our products: **GENERAL**

NAME
MODELS:

Electric scooter
Scooty 10 Pro

SUBJECT OF THE
DECLARATION: SERIAL
NUMBERS:

Electric scooter with charger included.
MS10P26T00001 – MS10P26T99999

The above-mentioned subject of this EU declaration of conformity complies with the relevant requirements of EU harmonisation legislation:

2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU (and amending Directive (EU) 2015/863) 2009/125/EC
(Regulation (EU) 2019/1782) (charger)
2014/53/EU (RED) (Bluetooth 2.4 – 2.4835 GHz <10 dBm) (NFC 13.56 MHz, 0 dBm)

References to the relevant harmonised standards that have been applied, including the date of the standard, or to other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared:

EN ISO 12100:2010	EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019
EN 17128:2020 - PLEV	62479:2010
EN IEC 55014-1:2021	EN IEC 63000:2018
EN IEC 55014-2:2021	EN 60335-2-29:2021 (charger only)
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021	EN 50563:2011+A1:2013 (charger only)
EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019	EN 62233:2008 (charger only)

TECHNICAL DOCUMENTATION
HAS BEEN COMPLETED BY:

Krzysztof Janik
ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Krakow, Poland

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The technical and design documentation for the device described has been prepared in accordance with Annex VII, Part A of Directive 2006/42/EC and is stored at the address indicated above. At the request of state authorities, the manufacturer undertakes to provide the technical documentation in question via electronic means of communication. The device includes mechanical parts, components and electrical equipment manufactured by other manufacturers who hold technical documentation for the manufactured parts and have issued the required declarations of conformity or inclusion for them.

On behalf of the manufacturer:
BAREL POLAND SP. Z O.O.

Krakow
03.11.2025

Barel Poland Sp. z o.o.
ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Krakow, Poland
KRS: 0000255250
Product Manager
Krzysztof Janik

Manufacturer:
BAREL POLAND Sp. z o.o.
ul. Kalwaryjska 69
30-504 Krakow
Poland



Service:
RG MEDIA Sp. z o.o.
132 Kolejowa Street
28-500 Kazimierza Wielka
Poland

INHALTSVERZEICHNIS

1. Einführung
2. Identifizierung und Kennzeichnung
3. Sicherheitshinweise
4. Montage und erste Inbetriebnahme
5. Verwendung
6. Wartung und Service
7. Lagerung
8. Garantie
9. Entsorgung
10. Name und Modellbezeichnung
11. Technische Spezifikation
12. Beschreibung der Konstruktion
13. Schema des Bedienfelds
14. Modellspezifische Hinweise
15. Liste der Displayfehler
16. Funktionen der Tasten
17. CE-Konformitätserklärung

Der Lieferumfang umfasst:

- 1x Elektroroller Motus Scooty
- 1x Einstellschlüssel
- 4x Schrauben für die Lenkstange
- 1x Bedienungsanleitung
- 1x Ladegerät und Netzkabel
- 1x Ortungsgerät
- 1x NFC-Karte

1. EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Elektroroller entschieden haben.

*Bitte lesen Sie diese Anleitung
sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in
Betrieb nehmen.*

*Die Nichtbeachtung der
Empfehlungen kann zum Verlust der
Garantie führen
und eine Gefahr
für die Sicherheit des Benutzers
darstellen.*

2. Identifizierung und Kennzeichnung

Hersteller: BAREL POLAND Sp. z o.o., ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Krakau, Polen
Die CE-Kennzeichnung bestätigt die Konformität des Produkts mit den Anforderungen der Richtlinien: 2006/42/EG (MD), 2014/53/EU (RED), 2014/30/EU (EMC), 2014/35/EU (LVD), 2011/65/EU (RoHS).

Das Produkt entspricht der Norm EN 17128:2020 – PLEV.

3. Sicherheitshinweise

Um eine sichere Nutzung des Elektrorollers zu gewährleisten, müssen unbedingt die folgenden Regeln beachtet:

- 1) Das Gerät ist für Benutzer über 10 Jahre mit Fahrradführerschein oder für volljährige Personen bestimmt.
- 2) Die Höchstgeschwindigkeit auf öffentlichen Straßen darf 20 km/h nicht überschreiten.
- 3) Wir empfehlen das Tragen eines Helms. Die Helmpflicht hängt von den örtlichen Vorschriften ab – bitte informieren Sie sich vor der Fahrt darüber.
- 4) Es wird empfohlen, Knie- und Ellbogenschützer zu tragen.
- 5) Der Benutzer sollte geschlossene Schuhe mit rutschfesten Sohlen tragen. Das Fahren mit bloßen Füßen, in Flip-Flops, Sandalen oder anderem Schuhwerk, das keine Stabilität und Bodenhaftung gewährleistet, ist verboten.
- 6) Es ist verboten, Passagiere, Tiere oder Lasten zu befördern.
- 7) Das Fahren unter Alkohol- oder Drogeneinfluss ist verboten.
- 8) Das Fahren bei Regen, Schnee, Eis und anderen rutschigen Oberflächen ist verboten.
- 9) Es ist verboten, bauliche oder elektrische Veränderungen am Gerät vorzunehmen.
- 10) Der Roller darf nur an zugelassenen Orten gemäß den örtlich geltenden Straßenverkehrsregeln verwendet werden.
- 11) Laden Sie den Roller nur bei einer Temperatur zwischen 10 °C und 40 °C an einem trockenen und gut belüfteten Ort.
- 12) Lassen Sie das Gerät während des längeren Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.
- 13) Verwenden Sie den Roller nicht, wenn der Akku beschädigt, verformt oder nass ist, einen Geruch abgibt oder sich unnatürlich erwärmt.
- 14) Wenn Rauch oder Brandgeruch auftritt, trennen Sie das Ladegerät sofort vom Stromnetz und stellen Sie die Nutzung ein.
- 15) Verwenden Sie ausschließlich das Original-Ladegerät – die Verwendung nicht kompatibler Zubehörteile kann zu einem Brand oder einer Beschädigung des Akkus führen.
- 16) Öffnen Sie den Akku nicht und nehmen Sie keine Veränderungen an der Installation vor – dies kann zu einem Stromschlag und zum Verlust der Sicherheit des Geräts führen.

Der Roller hat die Schutzklasse IP45 – das bedeutet, dass er spritzwassergeschützt ist, aber nicht vor Eintauchen, Druckwasserstrahlen oder längerer Einwirkung von Wasser.

4. Montage und erste Inbetriebnahme

- 1) Nehmen Sie den Roller aus der Verpackung
- 2) Klappen Sie den Lenker aus und sichern Sie den Klappmechanismus
- 3) Schließen Sie das Display an und überprüfen Sie die Funktion der Bremse
- 4) Ziehen Sie die Befestigungsschrauben des Lenkers fest
- 5) Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch auf
- 6) Schalten Sie den Roller ein – halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt und warten Sie, bis das Display ordnungsgemäß startet

5. Verwendung

- 1) Richtige Haltung:
 - a) Stellen Sie sich mit einem Bein nach vorne und dem anderen nach hinten, die Knie leicht gebeugt.
 - b) Beugen Sie sich beim Beschleunigen leicht nach vorne und lehnen Sie sich beim Bremsen nach hinten, um das Gleichgewicht zu halten.
- 2) Sicheres Verhalten:
 - a) Fahren Sie nicht mit nebeneinander stehenden Beinen, auf einem Bein oder mit krampfhaftem Griff am Lenker.
 - b) Stunts, Sprünge, Einradfahren, Abschleppen, Befördern von Passagieren oder Lasten sind verboten.
 - c) Vermeiden Sie es, über Schlaglöcher, Bordsteinkanten und Unebenheiten von mehr als 3 cm zu fahren – in diesem Fall muss das Gerät getragen werden.
- 3) Schuhe:

Tragen Sie beim Fahren geschlossene Schuhe mit rutschfester Sohle. Das Fahren mit bloßen Füßen, in Flip-Flops, Sandalen oder Schuhen mit Absätzen ist verboten.
- 4) Bedingungen für zulässiges Fahren:
 - a) Zulässige Höchstgeschwindigkeit in Polen – 20 km/h.
 - b) Fahrt nur auf ebenen, befestigten Oberflächen: Radwege, Gehwege oder gesetzlich zugelassene Straßen.

- c) Fahren auf Schnee, Schlamm, Sand, salzgestreuten Straßen oder bei Regen ist nicht gestattet.
- d) Das Befahren von Pfützen, Teichen und anderen Wasseransammlungen ist verboten.
- e) Vermeiden Sie Fahrten bei Temperaturen unter 0 °C oder über 40 °C.
- 5) Einschränkungen bei der Nutzung:
 - a) Überschreiten Sie nicht die maximale Belastung von 120 kg.
 - b) Verwenden Sie den Roller nicht mit beschädigter Elektronik, Kabeln oder Beleuchtung.
 - c) Nehmen Sie keine Änderungen an Gerät oder Software vor; verwenden Sie ausschließlich Originalteile und -zubehör.
- 6) Kontrolle vor jeder Fahrt:
 - a) Überprüfen Sie die Wirksamkeit der Bremsen und stellen Sie sicher, dass das Lenkrad und der Klappmechanismus nicht übermäßig viel Spiel haben.
 - b) Stellen Sie sicher, dass die Reifen gemäß den Empfehlungen des Herstellers aufgepumpt sind.
 - c) Bei ungewöhnlichen Geräuschen oder Vibrationen halten Sie das Fahrzeug sofort an und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- 7) Betriebs- und Wartungsvorschriften:
 - a) Das Gerät sollte regelmäßig alle 1000 km oder einmal pro Jahr gewartet werden.
 - b) Der natürliche Verschleiß von Verschleißteilen (Bremsen, Lager, Aufhängung, Klappmechanismus) ist normal und erfordert einen regelmäßigen Austausch.
 - c) Reparaturen an der Elektronik und am Antriebssystem dürfen nur von einer autorisierten Werkstatt durchgeführt werden.

Restrisiken

Trotz der Anwendung von Schutzmaßnahmen können während der Nutzung folgende Gefahren auftreten:

- Sturzgefahr durch Gleichgewichtsverlust oder rutschigen Untergrund,
- Risiko einer Kollision mit anderen Verkehrsteilnehmern,
- Verbrühungsgefahr durch Antriebs Elemente oder Batterien nach intensiver Nutzung,
- Stromschlaggefahr bei unsachgemäßem Eingriff in die elektrische Anlage,
- Risiko einer Beschädigung des Geräts beim Befahren von Unebenheiten oder Hindernissen.

6. Wartung und Service

- 1) Wartungsinspektion alle 1000 km oder mindestens einmal pro Jahr.
- 2) Überprüfen Sie regelmäßig:
 - a) Reifenzustand und Luftdruck,
 - b) die Wirksamkeit der Bremsen,
 - c) Spiel in den Lagern,
 - d) die Funktion der Beleuchtung.
- 3) Öffnen Sie die Batterie nicht – dies darf nur von einer autorisierten Werkstatt durchgeführt werden.
- 4) Der Roller darf nicht mit Wasser gewaschen werden. Verwenden Sie zur Reinigung eine Bürste, feuchte Tücher und spezielle Reinigungsmittel.
- 5) Nach jedem Kontakt des Rollers mit Sand sollten alle beweglichen Teile gründlich gereinigt werden, um einen vorzeitigen Verschleiß zu vermeiden.
- 6) Bei versehentlichem Kontakt des Rollers mit Wasser muss dieser sofort ausgeschaltet, gründlich getrocknet und ein autorisierter Kundendienst kontaktiert werden.
- 7) Regelmäßige Schmierung der Mechanismen – Die Klapp- und Aufhängungsmechanismen sollten regelmäßig geschmiert und alle 2-3 Monate eingestellt werden. Eine unzureichende Wartung kann zu Verschleiß und Beschädigungen führen.

7. Lagerung

- 1) Lagern Sie das Gerät bei einer Temperatur von 10–40 °C und einer Luftfeuchtigkeit von <80 %.
- 2) Bei längerer Nichtbenutzung laden Sie den Akku alle 4–6 Wochen auf.

8. Garantie

Garantiezeitraum: 24 Monate.

Die Garantie gilt nicht für Verschleißteile: Reifen, Schläuche, Bremsbeläge, Lager, Kabel, Beleuchtung und Klappmechanismus.

Die Garantie erlischt in folgenden Fällen:

- 1) eigenständiger Modifikation der elektrischen Anlage,
- 2) Verwendung eines nicht originalen Ladegeräts,
- 3) Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind.

9. Entsorgung (WEEE / Batterien)

ORDNUNGSGEMÄSSE ENTSORGUNG
(Elektro- und Elektronik-Altgeräte)



(Gilt für die Europäische Union und andere europäische Länder mit selektiven Sammelsystemen und elektronischen Produkten)

Dieses Symbol auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf.

Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Entsorgung sollten diese Produkte von anderen Abfallarten getrennt und auf verantwortungsvolle Weise recycelt und die Materialien wiederverwendet werden.

Weitere Informationen darüber, wo und wie Sie als Privathaushalt sicher recyceln können, erhalten Sie bei dem Einzelhändler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben, oder bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen ihres Kaufvertrags überprüfen. Dieses Produkt und sein elektronisches Zubehör dürfen zur Entsorgung nicht mit anderem Gewerbeabfall vermischt werden.

(Gilt in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit separaten Batterierückgabesystemen)



Dieses Symbol auf der Batterie, der Verpackung oder in der Gebrauchsanweisung bedeutet, dass das Produkt nach Gebrauch der Batterie nicht zusammen mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Die hier angegebenen chemischen Symbole – Hg, (d oder <b) – weisen darauf hin, dass die Batterie Quecksilber, Kadmium oder Blei in Mengen enthält, die über den in der Richtlinie E 2006/66 angegebenen Werten liegen. Wenn die Batterien nicht ordnungsgemäß entsorgt werden, kann diese Substanz Gesundheitsschäden verursachen.

Menschen oder Umwelt.

Um die Umwelt zu schützen und die Wiederverwendung von Materialien zu fördern, sollten Batterien von anderen Abfallarten getrennt und über das lokale Rücknahmesystem recycelt werden

Lebensgefahr oder Gefahr schwerer Verletzungen

WARNUNG – Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung lesen.
Jedes Mal, wenn Sie dieses Fahrzeug benutzen, riskieren Sie Verletzungen durch Kontrollverlust, Kollisionen und Stürze. Um sicher zu fahren, müssen Sie alle Hinweise und Warnungen in der Bedienungsanleitung lesen und befolgen.

10. Name und Modellbezeichnung

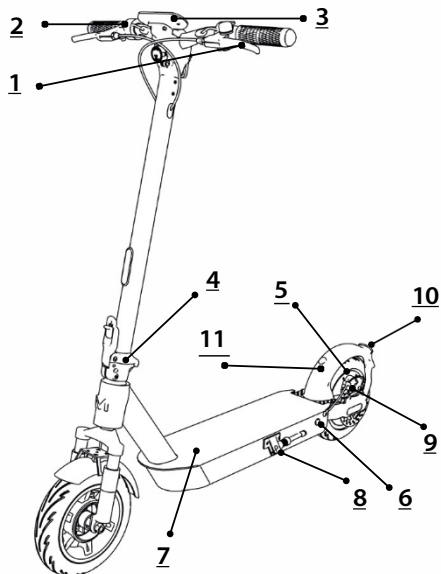
Modell: Motus Scooty 10 PRO
Seriennummer: MS10P26T00001 – MS10P26T99999
Herstellungsjahr: 2026

11. Technische Daten

Parameter	Wert	Einheit
Motorleistung	600	W
Batterie	36/15	V / Ah
Ladespannung	42	V
Maximale Geschwindigkeit	20	km/h
Reichweite	70	km
Maximale Belastung	120	kg
Eigengewicht	19	kg
Anfahrwinkel	20	°
Schutzart	IP45	IP
Ladezeit	7-8	h
Geräuschpegel	70	dB(A)

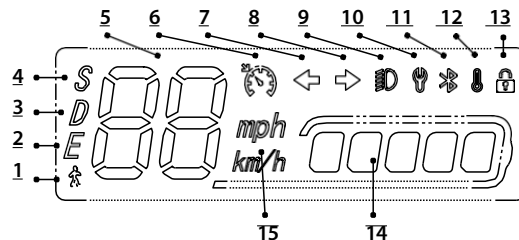
12. Beschreibung der Konstruktion

- 1) Bremsgriff
- 2) Gashebel
- 3) Display
- 4) Klappmechanismus
- 5) Motor
- 6) Ladeanschluss
- 7) Deck (Fahrplattform)
- 8) Fuß/Ständer
- 9) Bremse
- 10) Kotflügel mit Licht
- 11) Klappvorrichtung



13. Schema des Bedienfelds

- 1) Fußgänger-Modus
- 2) Eco-Modus
- 3) Fahrmodus
- 4) Sportmodus
- 5) Aktuelle Geschwindigkeit
- 6) Tempomat
- 7) Linker Blinker
- 8) Rechter Blinker
- 9) Lichter
- 10) Service
- 11) Bluetooth
- 12) Temperatur
- 13) Sperre
- 14) Batteriestatus
- 15) Einheit



14. Modellspezifische Hinweise

- 1) Bremsen: Trommelbremse vorne, Scheibenbremse hinten
- 2) Federung: Federstoßdämpfer vorne/hinten
- 3) Fahrmodi: FUSSGÄNGER, ECO, DRIVE, SPORT

15. Fehlerliste des Displays

E10 – Kommunikationsfehler, Kabel und Verbindung des Displays mit dem Controller

E57 – hohe Motortemperatur, halten Sie den Roller an und lassen Sie den Motor abkühlen

E21 – Niedrige Spannung, laden Sie den Akku auf, bevor Sie weiterfahren

E50 – zu hohe Spannung, überprüfen Sie den Zustand der Batterie; wenden Sie sich gegebenenfalls an den Kundendienst

E11 – Fehler im MOS-System, möglicherweise ist eine Diagnose oder ein Austausch des Controllers erforderlich

E16 – Problem mit dem Hall-Sensor, überprüfen Sie die Verkabelung oder wenden Sie sich an den Kundendienst

E15 – Problem mit der Bremse, überprüfen Sie den Bremshebel und die Verkabelung

E14 – Problem mit dem Gashebel, überprüfen Sie das Kabel des Gashebels und dessen Funktion

16. Funktion der Tasten



Power-Taste

1,5 Sekunden gedrückt halten – Ein-/Ausschalten des Scooters

2 Klicks – Gangwechsel (Geschwindigkeitsmodus)

3 Klicks – Umschalten zwischen km/h ↔ mph

4 Klicks – Startmodus ändern: Nullstart ↔ Nicht-Nullstart Bremse + Gas + 9

Klicks – NFC-Karte speichern



RGB Lichttaste (RGB – Funktion nicht verfügbar)

1 Mal drücken – Änderung der Farbe der Umgebungsbeleuchtung

2-mal drücken – Ein-/Ausschalten der Front- und Rückleuchten

3-mal drücken – alle Lichter ausschalten



Hupentaste

1 Mal drücken – akustisches Signal



Blinker

Links

Rechts



Tempomat-Taste

1 Klick – Aktivierung des Tempomats

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

DEKLARATIONSNUMMER:

03/11/2025

HERSTELLER:

BAREL POLAND SP. Z O.O.
Ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Krakau, Polen

MARKE:

MOTUS

Wir erklären in eigener Verantwortung, dass alle unsere Produkte:

ALLGEMEINE BEZEICHNUNG

Elektroroller

MODELLE:

Scooty 10 Pro

GEGENSTAND DER

Elektroroller mit Ladegerät im Lieferumfang enthalten.

ERKLÄRUNG:

MS10P26T00001 – MS10P26T99999

SERIENNUMMERN:

Der oben genannte Gegenstand dieser EU-Konformitätserklärung entspricht den einschlägigen

Anforderungen der EU-Harmonisierungsrechtsvorschriften:

2006/42/EG

2014/30/EU

2011/65/EU (und die Richtlinie (EU) 2019/863 ändernde Richtlinie)

2009/125/EG (Verordnung (EU) 2019/1782) (Ladegerät)

2014/53/EU (RED) (Bluetooth 2,4 – 2,4835 GHz <10 dBm) (NFC 13,56 MHz, 0 dBm)

Verweise auf die einschlägigen harmonisierten Normen, die angewendet wurden, mit Angabe des Datums der Norm, oder auf andere technische Spezifikationen mit Angabe des Datums der Spezifikation, auf die sich die Konformitätserklärung bezieht:

EN ISO 12100:2010

EN 17128:2020 – PLEV

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN

61000-3-3:2013+A1:2019

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 EN

62479:2010

EN IEC 63000:2018

EN 60335-2-29:2021 (nur Ladegerät)

EN 50563:2011+A1:2013 (nur Ladegerät)

EN 62233:2008 (nur Ladegerät)

TECHNISCHE DOKUMENTATION

WURDE ZUSAMMENGESTELLT DURCH:

Krzysztof Janik

ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Krakau, Polen

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Die technischen und konstruktiven Unterlagen für das beschriebene Gerät wurden gemäß Anhang VII Teil A der Richtlinie 2009/42/EG und wird unter der oben angegebenen Adresse aufbewahrt. Auf Verlangen der staatlichen Behörden verpflichtet sich der Hersteller, die genannten technischen Unterlagen auf elektronischem Wege zu übermitteln.
Das Gerät umfasst mechanische Teile, Komponenten und elektrische Geräte, die von anderen Herstellern hergestellt wurden, die über die technischen Unterlagen für die hergestellten Teile verfügen und die erforderlichen Konformitäts- oder Einbaueinrichtungen dafür ausgestellt haben.

Im Namen des Herstellers:

BAREL POLAND SP. Z O.O.

Krakau

03.11.2025

Barel Poland Sp. z o.o.
ul. Kalwaryjska 69
30-504 Krakau
KRS: 0000000000
Produktmanager
Krzysztof Janik

Hersteller:

BAREL POLAND SP ZOO

ul. Kalwaryjska 69

30-504 Krakau

Polen



Service:

RG MEDIA Sp. z o.o.

ul. Kolejowa 132

28-500 Kazimierza Wielka

Polen

TABLE DES MATIÈRES

1. Introduction
2. Identification et marquage
3. Consignes de sécurité
4. Installation et première mise en service
5. Utilisation
6. Maintenance et entretien
7. Stockage
8. Garantie
9. Élimination
10. Nom et référence du modèle
11. Spécifications techniques
12. Description de la construction
13. Schéma du panneau de commande
14. Remarques spécifiques au modèle
15. Liste des erreurs d'affichage
16. Fonctions des boutons
17. Déclaration de conformité CE

Le colis contient :

- 1x Trottinette électrique Motus Scooty
- 1x Clé de réglage
- 4x Vis pour le guidon
- 1x Mode d'emploi
- 1x Chargeur et câble d'alimentation
- 1x Localisateur
- 1x Carte NFC

1. INTRODUCTION

*Merci d'avoir acheté notre trottinette électrique.
Avant de commencer à l'utiliser,
veuillez lire attentivement ce
manuel.*

*Le non-respect des
recommandations peut entraîner la
perte de la garantie
et constituer un danger
pour la sécurité de l'utilisateur.*

2. Identification et marquage

Fabricant : BAREL POLAND Sp. z o.o., ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Cracovie, Pologne
Le marquage CE confirme la conformité du produit aux exigences des directives suivantes : 2006/42/CE (MD), 2014/53/UE (RED), 2014/30/UE (EMC), 2014/35/UE (LVD), 2011/65/UE (RoHS).

Le produit est conforme à la norme EN 17128:2020 – PLEV.

3. Consignes de sécurité

Pour garantir une utilisation sûre de la trottinette électrique, il est impératif de respecter impérativement les règles suivantes :

- 1) L'appareil est destiné aux utilisateurs âgés de plus de 10 ans titulaires d'un permis vélo ou aux personnes majeures.
- 2) La vitesse maximale sur les voies publiques ne doit pas dépasser 20 km/h.
- 3) Nous recommandons le port du casque. Son utilisation obligatoire dépend des réglementations locales — veuillez vous renseigner avant de rouler.
- 4) Il est recommandé de porter des protections pour les genoux et les coudes.
- 5) L'utilisateur doit porter des chaussures fermées à semelles antidérapantes. Il est interdit de rouler pieds nus, en tongs, en sandales ou avec d'autres chaussures qui n'assurent pas la stabilité et l'adhérence.
- 6) Il est interdit de transporter des passagers, des animaux ou des charges.
- 7) Il est interdit de conduire sous l'influence de l'alcool ou de substances intoxicantes.
- 8) Il est interdit de conduire sous la pluie, la neige, sur la glace et sur d'autres surfaces glissantes.
- 9) Il est interdit de modifier la structure ou le système électrique de l'appareil.
- 10) La trottinette doit être utilisée uniquement dans les lieux autorisés, conformément à la réglementation locale en vigueur en matière de circulation routière.
- 11) Rechargez le scooter uniquement à une température comprise entre 10 °C et 40 °C, dans un endroit sec et ventilé.
- 12) Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant une charge prolongée.
- 13) N'utilisez pas la trottinette si la batterie a été frappée, déformée, mouillée, dégage une odeur ou chauffe de manière anormale.
- 14) En cas d'apparition de fumée ou d'odeur de brûlé, débranchez immédiatement le chargeur et cessez toute utilisation.
- 15) Utilisez uniquement le chargeur d'origine – l'utilisation d'accessoires non compatibles peut provoquer un incendie ou endommager la batterie.
- 16) N'ouvrez pas la batterie et n'intervenez pas sur l'installation, car cela pourrait entraîner un choc électrique et compromettre la sécurité de l'appareil.

La trottinette est classée IP45, ce qui signifie qu'elle résiste aux éclaboussures, mais ne protège pas contre l'immersion, les jets d'eau sous pression ou à une exposition prolongée à l'eau.

4. Montage et première mise en service

- 1) Retirez la trottinette de son emballage
- 2) Dépliez le guidon et sécurisez le mécanisme de pliage
- 3) Connectez l'écran et vérifiez le fonctionnement du frein
- 4) Serrez les vis de fixation du guidon
- 5) Chargez la batterie avant la première utilisation
- 6) Allumez la trottinette : maintenez le bouton d'alimentation enfoncé et attendez que l'écran s'allume correctement

5. Utilisation

- 1) Posture correcte :
 - a) Placez un pied devant l'autre, les genoux légèrement fléchis.
 - b) Lorsque vous accélérez, penchez légèrement le torse vers l'avant et lorsque vous freinez, penchez-vous vers l'arrière en équilibrant votre corps.
- 2) Comportement sécuritaire :
 - a) Ne roulez pas les jambes côte à côte, sur une seule jambe ou en agrippant le guidon.
 - b) Les acrobaties, les sauts, la conduite sur une seule roue, le remorquage, le transport de passagers ou de charges sont interdits.
 - c) Évitez de rouler sur des nids-de-poule, des bordures et des irrégularités de plus de 3 cm – dans ce cas, il convient de porter l'appareil.
- 3) Chaussures :

Lorsque vous roulez, portez des chaussures fermées à semelles antidérapantes. Il est interdit de rouler pieds nus, en tongs, en sandales ou en chaussures à talons.

 - a) Conditions de conduite autorisées :
 - a) Vitesse maximale autorisée en Pologne : 20 km/h.
 - b) Conduite uniquement sur des surfaces planes et pavées : pistes cyclables, trottoirs ou routes autorisées par la réglementation.

- c) Ne roule pas sur la neige, la boue, le sable, les routes salées ou sous la pluie.
- d) Il est interdit de rouler dans les flaques d'eau, les mares et autres réservoirs d'eau.
- e) Évitez de rouler à des températures inférieures à 0 °C ou supérieures à 40 °C.
- 5) Restrictions d'utilisation :
 - a) Ne dépassez pas la charge maximale de 120 kg.
 - b) N'utilisez pas la trottinette si ses composants électroniques, ses câbles ou ses feux sont endommagés.
 - c) Ne modifiez pas l'appareil ou le logiciel ; utilisez uniquement des pièces et accessoires d'origine.
 - 6) Contrôle avant chaque utilisation :
 - a) Vérifiez l'efficacité des freins, l'absence de jeu excessif dans le guidon et le mécanisme de pliage.
 - b) Assurez-vous que les pneus sont gonflés conformément aux recommandations du fabricant.
 - c) En cas de bruits ou de vibrations inhabituels, arrêtez immédiatement le véhicule et contactez le service après-vente.
 - 7) Règles d'utilisation et d'entretien :
 - a) L'appareil doit être entretenu régulièrement, tous les 1 000 km ou une fois par an.
 - b) L'usure naturelle des pièces d'usure (freins, roulements, suspension, système de pliage) est normale et nécessite un remplacement périodique.
 - c) Les réparations des composants électroniques et du système d'entraînement ne peuvent être effectuées que par un service après-vente agréé.

Risques résiduels

Malgré l'utilisation de mesures de protection, les risques suivants peuvent survenir pendant l'utilisation :

- risque de chute dû à une perte d'équilibre ou à une surface glissante,
- risque de collision avec d'autres usagers de la route,
- risque de brûlure par les éléments du moteur ou de la batterie après une utilisation intensive,
- risque d'électrocution en cas d'intervention incorrecte sur l'installation électrique,
- risque d'endommagement de l'appareil lors de la conduite sur des surfaces irrégulières ou des obstacles.

6. Entretien et maintenance

- 1) Révision d'entretien tous les 1 000 km ou au moins une fois par an.
- 2) Vérifiez régulièrement :
 - a) l'état des pneus et la pression des pneus,
 - b) l'efficacité des freins,
 - c) le jeu des roulements,
 - d) le fonctionnement des feux.
- 3) Ne démontez pas la batterie – cette opération doit être effectuée uniquement par un service après-vente agréé.
- 4) Ne lavez pas la trottinette à l'eau. Pour le nettoyage, utilisez une brosse, des lingettes humides et des produits nettoyants spécifiques.
- 5) Après chaque utilisation de la trottinette sur du sable, nettoyez soigneusement toutes les pièces mobiles afin d'éviter leur usure prématurée.
- 6) En cas de contact accidentel de la trottinette avec de l'eau, éteignez-la immédiatement, séchez-la soigneusement et contactez un service après-vente agréé.
- 7) Lubrification régulière des mécanismes – Les mécanismes de pliage et de suspension doivent être lubrifiés et réglés régulièrement tous les 2 à 3 mois. Un entretien inadéquat peut entraîner leur usure et leur détérioration.

7. Stockage

- 1) Stockez l'appareil à une température comprise entre 10 et 40 °C et à un taux d'humidité inférieur à 80 %.
- 2) En cas de non-utilisation prolongée, rechargez la batterie toutes les 4 à 6 semaines.

8. Garantie

Période de garantie : 24 mois.

La garantie ne couvre pas les pièces d'usure : pneus, chambres à air, plaquettes de frein, roulements, câbles, feux et mécanisme de pliage.

La garantie est annulée dans les cas suivants :

- 1) modification indépendante de l'installation électrique,
- 2) utilisation d'un chargeur non d'origine,
- 3) les dommages résultant d'une utilisation inappropriée.

9. Élimination (DEEE / piles)

ÉLIMINATION APPROPRIÉE

(Déchets d'équipements électriques et électroniques)



(Concerne l'Union européenne et d'autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective et de produits électroniques)

Ce symbole sur le produit indique qu'à la fin de son utilisation, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.

Afin d'éviter tout dommage potentiel à l'environnement ou à la santé humaine causé par une élimination incontrôlée, ces produits doivent être séparés des autres types de déchets et recyclés de manière responsable afin que les matériaux puissent être réutilisés.

Pour plus d'informations sur les lieux et les modalités de recyclage en toute sécurité pour les particuliers, veuillez contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté ce produit ou auprès des autorités locales.

Les utilisateurs professionnels doivent contacter leur fournisseur et vérifier les conditions de leur contrat d'achat. Ce produit et ses accessoires électroniques ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets commerciaux pour être éliminés.

(Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens disposant de systèmes de collecte séparée des piles)



Ce symbole sur la batterie, l'emballage ou dans le mode d'emploi signifie qu'une fois la batterie usagée, le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers.

Les symboles chimiques indiqués ici - Hg, (d ou) - indiquent que la pile contient du mercure, du cadmium ou du plomb au-delà des niveaux spécifiés dans la directive E 2006/66. Si les piles ne sont pas éliminées correctement, cette substance peut nuire à la santé.

humain ou environnemental.

Afin de protéger l'environnement et de promouvoir la réutilisation des matériaux, les piles doivent être séparées des autres types de déchets et recyclées via le système de collecte local.

Risque de mort ou de blessures graves

AVERTISSEMENT - Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.

Chaque fois que vous utilisez ce véhicule, vous vous exposez à des risques de blessures dus à une perte de contrôle, à des collisions et à des chutes. Pour rouler en toute sécurité, vous devez lire et respecter toutes les consignes et tous les avertissements contenus dans le manuel d'utilisation.

10. Nom et référence du modèle

Modèle : Motus Scooty 10 PRO

Numéro de série : MS10P26T00001 – MS10P26T99999

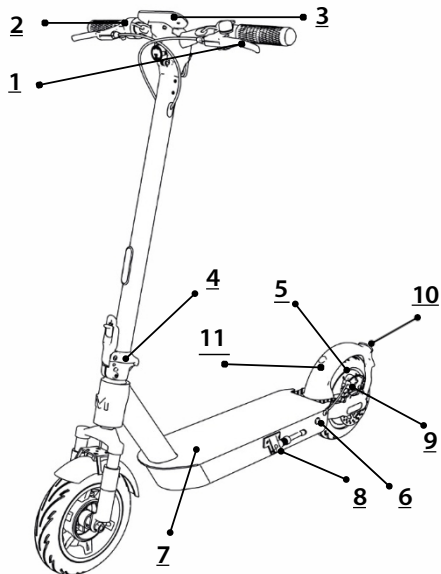
Année de fabrication : 2026

11. Spécifications techniques

Paramètre	Valeur	Unité
Puissance du moteur	600	W
Batterie	36/15	V / Ah
Tension de charge	42	V
Vitesse maximale	20	km/h
Autonomie	70	km
Charge maximale	120	kg
Poids à vide	19	kg
Angle d'approche	20	°
Indice de protection	IP45	IP
Temps de charge	7-8	h
Niveau sonore	70	dB(A)

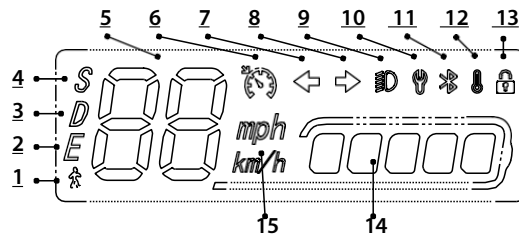
12. Description de la structure

- 1) Poignée de frein
- 2) Manette des gaz
- 3) Écran
- 4) Mécanisme de pliage
- 5) Moteur
- 6) Port de recharge
- 7) Plateforme (plateforme mobile)
- 8) Pied/patte
- 9) Frein
- 10) Garde-boue avec éclairage
- 11) Attache de pliage



13. Schéma du panneau de commande

- 1) Mode piéton
- 2) Mode éco
- 3) Mode conduite
- 4) Mode sport
- 5) Vitesse actuelle
- 6) Régulateur de vitesse
- 7) Clignotant gauche
- 8) Clignotant droit
- 9) Feux
- 10) Service
- 11) Bluetooth
- 12) Température
- 13) Verrouillage
- 14) État de la batterie
- 15) Unité



14. Remarques spécifiques au modèle

- 1) Freins : tambour à l'avant, disque à l'arrière
- 2) Type de suspension : amortisseurs à ressorts avant/arrière
- 3) Modes de conduite : PIÉTON, ECO, DRIVE, SPORT

15. Liste des erreurs affichées à l'écran

E10 – erreur de communication, vérifiez les câbles et la connexion de l'écran avec le contrôleur

E57 – température élevée du moteur, arrêtez la trottinette et laissez le moteur refroidir

E21 – tension faible, rechargez la batterie avant de continuer à rouler

E50 – tension trop élevée, vérifiez l'état de la batterie ; si nécessaire, contactez le service après-vente

E11 – erreur du système MOS, un diagnostic ou le remplacement du contrôleur peut être nécessaire

E16 – problème avec le capteur Hall, vérifiez le câblage ou contactez le service après-vente

E15 – problème avec le frein, vérifiez le levier de frein et le câblage

E14 – problème avec la poignée d'accélérateur, vérifiez le câble de la poignée et son fonctionnement

16. Fonction des boutons



Bouton d'alimentation

Maintenir enfoncé pendant 1,5 seconde – allumer/éteindre la trottinette
2 clics – changement de vitesse (mode vitesse)
3 clics – changement d'unités km/h ↔ mph
4 clics – changement du mode de démarrage : démarrage à zéro ↔ démarrage non nul
Frein + accélérateur + 9 clics – enregistrement de la carte NFC



Bouton des feux (RGB - fonction indisponible)

1 pression – changement de couleur de l'éclairage d'ambiance
2 pressions – activation/désactivation des feux avant et arrière
3 pressions – extinction de tous les feux



Bouton du klaxon

1 pression – signal sonore



Clignotants

Gauche
Droite



Bouton du régulateur de vitesse

1 clic – activation du régulateur de vitesse

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

NUMÉRO DE
DÉCLARATION : 03/11/2025
FABRICANT : BAREL POLAND SP. Z O.O.
Ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Cracovie, Pologne

MARQUE :

MOTUS

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que tous nos produits : **NOM**

GÉNÉRAL Trotinette électrique
MODÈLES : **Scooty 10 Pro**

OBJET DE LA DÉCLARATION Trotinette électrique avec chargeur indus.
: NUMÉROS DE SÉRIE : MS10P26T00001 – MS10P26T99999

L'objet de la présente déclaration de conformité UE mentionné ci-dessus est conforme aux exigences de la législation d'harmonisation de l'Union européenne :

2006/42/CE
2014/30/UE
2011/65/UE (et modifiant la directive (UE) 2015/863) 2009/125/CE (règlement
(UE) 2019/1782) (chargeur)
2014/53/UE (RED) (Bluetooth 2,4 – 2,4835 GHz <10 dBm) (NFC 13,56 MHz, 0 dBm)

Références aux normes harmonisées pertinentes qui ont été appliquées, avec la date de la norme, ou à d'autres spécifications techniques, avec la date de la spécification, pour lesquelles la conformité est déclarée :

EN ISO 12100:2010	EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 EN
EN 17128:2020 - PLEV	62479:2010
EN CEI 55014:1:2021	EN CEI 63000:2018
EN CEI 55014-2:2021	EN 60335-2-29:2021 (chargeur uniquement)
EN CEI 61000-3-2:2019+A1:2021 EN	EN 50663:2011+A1:2013 (chargeur uniquement)
61000-3-3:2013+A1:2019	EN 62233:2008 (chargeur uniquement)

DOCUMENTATION TECHNIQUE
A ÉTÉ COMPLÉTÉE PAR :

Krzysztof Janik
ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Cracovie, Pologne

La présente déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant.

La documentation technique et de conception de l'appareil décrit a été préparée conformément à l'annexe VII, partie A, de la directive 2006/42/CE et est conservée à l'adresse indiquée ci-dessus. À la demande des autorités publiques, le fabricant s'engage à transmettre toute documentation technique par voie électronique. L'appareil composé des éléments mécaniques, des composants et des dispositifs électriques fabriqués par d'autres fabricants qui sont en possession de la documentation technique relative aux éléments fabriqués et qui ont délivré les déclarations de conformité ou d'incorporation requises pour ceux-ci.

Au nom du fabricant :
BAREL POLAND SP. Z O.O.

Cracovie
03.11.2025

Barel Poland Sp. z o.o.
03/11/2025
ul. Kalwaryjska 69
30-504-06-00
Chef de produit
Krzysztof Janik

Fabricant :
BAREL POLAND Sp. z o.o.
ul. Kalwaryjska 69
30-504 Kraków
Pologne



Service :
RG MEDIA Sp. z o.o.
ul. Kolejowa 132
28-500 Kazimierza Wielka
Pologne

ÍNDICE

1. Introducción
2. Identificación y marcado
3. Normas de seguridad
4. Montaje y primera puesta en marcha
5. Uso
6. Mantenimiento y servicio
7. Almacenamiento
8. Garantía
9. Eliminación
10. Nombre y denominación del modelo
11. Especificaciones técnicas
12. Descripción de la estructura
13. Esquema del panel de control
14. Observaciones específicas del modelo
15. Lista de errores de la pantalla
16. Funciones de los botones
17. Declaración de conformidad CE

El paquete contiene:

- 1x Patinete eléctrico Motus Scooty
- 1x Llave de ajuste
- 4x Tornillos para el manillar
- 1x Manual de instrucciones
- 1x Cargador y cable de alimentación
- 1x Localizador
- 1x Tarjeta NFC

1. INTRODUCCIÓN

*Gracias por adquirir nuestro patinete eléctrico.
Antes de comenzar a utilizarlo, lea
atentamente este manual.*

*El incumplimiento de las
recomendaciones puede dar lugar a la
pérdida de la garantía
y suponer un peligro
para la seguridad del usuario.*

2. Identificación y marcado

Fabricante: BAREL POLAND Sp. z o.o., ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Cracovia, Polonia
El marcado CE confirma la conformidad del producto con los requisitos de las directivas: 2006/42/CE (MD), 2014/53/UE (RED), 2014/30/UE (EMC), 2014/35/UE (LVD), 2011/65/UE (RoHS).
El producto cumple con la norma EN 17128:2020 – PLEV.

3. Normas de seguridad

Para garantizar un uso seguro del patinete eléctrico, es necesario respetar estrictamente las siguientes normas:

- 1) El dispositivo está destinado a usuarios mayores de 10 años que posean un carné de bicicleta o a personas mayores de edad.
- 2) La velocidad máxima en vías públicas no puede superar los 20 km/h.
- 3) Recomendamos llevar casco. La obligación de llevarlo depende de la normativa local, por lo que se recomienda consultarla antes de conducir.
- 4) Se recomienda el uso de protecciones para rodillas y codos.
- 5) El usuario debe llevar calzado cerrado con suela antideslizante.
Está prohibido conducir descalzo, con chanclas, sandalias u otro calzado que no garantice estabilidad y adherencia.
- 6) No se permite transportar pasajeros, animales ni cargas.
- 7) Está prohibido conducir bajo los efectos del alcohol o de sustancias estupefacientes.
- 8) Está prohibido conducir bajo la lluvia, la nieve, el hielo y otras superficies resbaladizas.
- 9) Prohibido realizar modificaciones estructurales o eléctricas en el dispositivo.
- 10) El patinete solo debe utilizarse en lugares autorizados, de conformidad con la normativa local vigente en materia de tráfico rodado.
- 11) Cargue el patinete únicamente a una temperatura de entre 10 °C y 40 °C, en un lugar seco y ventilado.
- 12) No deje el dispositivo sin supervisión durante una carga prolongada.
- 13) No utilice el patinete si la batería ha recibido un golpe, se ha deformado, se ha mojado, desprende olor o se calienta de forma anómala.
- 14) Si aparece humo o olor a quemado, desconecte inmediatamente el cargador y deje de utilizarlo.
- 15) Utilice únicamente el cargador original; el uso de accesorios no compatibles puede provocar un incendio o dañar la batería.
- 16) No abra la batería ni manipule el sistema, ya que podría provocar una descarga eléctrica y comprometer la seguridad del dispositivo.

El patinete tiene una clase de protección IP45, lo que significa que es resistente a las salpicaduras, pero no protege contra la inmersión, los chorros de agua a presión ni a la exposición prolongada al agua.

4. Montaje y primera puesta en marcha

- 1) Saca el patinete del embalaje
- 2) Despliegue el manillar y asegure el mecanismo de plegado
- 3) Conecte la pantalla y compruebe el funcionamiento del freno
- 4) Apriete los tornillos que fijan el manillar
- 5) Cargue la batería antes del primer uso
- 6) Encienda el patinete: mantenga pulsado el botón de encendido y espere a que la pantalla se inicie correctamente

5. Uso

- 1) Postura correcta:
 - a) Colócate con un pie delante y otro detrás, con las rodillas ligeramente flexionadas.
 - b) Al acelerar, inclina ligeramente el torso hacia delante y, al frenar, inclínate hacia atrás, equilibrando el cuerpo.
- 2) Comportamiento seguro:
 - a) No conduzcas con las piernas juntas, sobre una sola pierna o agarrándote con fuerza al manillar.
 - b) Está prohibido realizar acrobacias, saltos, conducir sobre una sola rueda, remolcar, transportar pasajeros o cargas.
 - c) Evite conducir sobre baches, bordillos y desniveles de más de 3 cm; en tal caso, debe llevar el dispositivo a mano.
- 3) Calzado:
Durante la conducción, utilice calzado cerrado con suela antideslizante. Está prohibido conducir descalzo, con chanclas, sandalias o zapatos de tacón.
- 4) Condiciones de conducción permitidas:
 - a) Velocidad máxima permitida en Polonia: 20 km/h.
 - b) Solo se puede circular por superficies planas y pavimentadas: carriles bici, aceras o carreteras permitidas por la normativa.

- c) No se puede circular sobre nieve, barro, arena, carreteras salinas ni bajo la lluvia.
- d) Está prohibido atravesar charcos, estanques y otros depósitos de agua.
- e) Evite conducir a temperaturas inferiores a 0 °C o superiores a 40 °C.
- 5) Restricciones de uso:
 - a) No exceda la carga máxima de 120 kg.
 - b) No utilice el patinete con componentes electrónicos, cables o luces dañados.
- c) No modifique el dispositivo ni el software; utilice únicamente piezas y accesorios originales.
- 6) Comprobación antes de cada uso:
 - a) Comprueba la eficacia de los frenos y que no haya holguras excesivas en el manillar y el mecanismo de plegado.
 - b) Asegúrese de que los neumáticos estén inflados según las recomendaciones del fabricante.
- c) En caso de ruidos o vibraciones inusuales, detenga inmediatamente el vehículo y póngase en contacto con el servicio técnico.
- 7) Normas de uso y mantenimiento:
 - a) El dispositivo debe revisarse periódicamente, cada 1000 km o una vez al año.
 - b) El desgaste natural de los elementos de desgaste (frenos, cojinetes, suspensión, sistema de plegado) es normal y requiere un reemplazo periódico.
 - c) Las reparaciones de la electrónica y del sistema de transmisión solo pueden ser realizadas por un servicio técnico autorizado.

Riesgos residuales

A pesar de las medidas de protección aplicadas, durante el uso pueden producirse los siguientes riesgos:

- riesgo de caída debido a la pérdida de equilibrio o a una superficie resbaladiza,
- riesgo de colisión con otros usuarios de la vía pública,
- riesgo de quemaduras por los componentes del motor o la batería tras un uso intensivo,
- riesgo de descarga eléctrica en caso de manipulación incorrecta de la instalación eléctrica,
- riesgo de daños en el dispositivo al circular por irregularidades u obstáculos.

6. Mantenimiento y servicio

- 1) Revisión de servicio cada 1000 km o como mínimo una vez al año.
- 2) Compruebe regularmente:
 - a) el estado de los neumáticos y la presión de aire,
 - b) la eficacia de los frenos,
 - c) holgura en los cojinetes,
 - d) el funcionamiento de las luces.
- 3) No desmonte la batería; esta operación solo debe realizarla un servicio técnico autorizado.
- 4) No se debe lavar el patinete con agua. Para limpiarlo, utilice un cepillo, toallitas húmedas y productos de limpieza específicos.
- 5) Después de cada contacto del patinete con la arena, limpie cuidadosamente todas las piezas móviles para evitar su desgaste prematuro.
- 6) En caso de contacto accidental del patinete con el agua, apáguelo inmediatamente, séquelo bien y póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
- 7) Lubricación regular de los mecanismos: los mecanismos de plegado y suspensión deben lubricarse y ajustarse regularmente cada 2-3 meses. La falta de un mantenimiento adecuado puede provocar su desgaste y daños.

7. Almacenamiento

- 1) Guarde el dispositivo a una temperatura de entre 10 y 40 °C y con una humedad inferior al 80 %.
- 2) Si no se utiliza durante un periodo prolongado, cargue la batería cada 4-6 semanas.

8. Garantía

Periodo de garantía: 24 meses.

La garantía no cubre los elementos de desgaste: neumáticos, cámaras, pastillas de freno, rodamientos, cables, luces y mecanismo de plegado.

La garantía quedará anulada en los siguientes casos:

- 1) modificación independiente de la instalación eléctrica,
- 2) uso de un cargador no original,
- 3) daños causados por un uso inadecuado.

9. Eliminación (RAEE / baterías)

ELIMINACIÓN ADECUADA
(Aparatos eléctricos y electrónicos usados)



(Aplicable a la Unión Europea y otros países europeos con sistemas de recogida selectiva y productos electrónicos)

Esta marca en el producto indica que, al final de su vida útil, no debe desecharse junto con los residuos domésticos.

Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana causados por la eliminación incontrolada los residuos, estos productos deben separarse de otros tipos de residuos y reciclarse de manera responsable para reutilizar los materiales.

Para obtener más información sobre dónde y cómo reciclar de forma segura como usuario doméstico, póngase en contacto con el minorista donde compró este producto o con las autoridades locales.

Los usuarios empresariales deben ponerse en contacto con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto y sus accesorios electrónicos no deben mezclarse con otros residuos comerciales para su eliminación.

(Aplicable en la Unión Europea y otros países europeos con sistemas de devolución de baterías separados)



Este símbolo en la batería, el embalaje o las instrucciones indica que, una vez utilizada la batería, el producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos. Los símbolos químicos aquí indicados (Hg, (d o <b)) indican que la batería contiene mercurio, cadmio o plomo por encima de los niveles especificados en la Directiva E 2006/66. Si las baterías no se eliminan correctamente, esta sustancia puede causar daños a la salud.

humano o medioambiental.

Para proteger el medio ambiente y promover la reutilización de los materiales, las pilas deben separarse de otros tipos de residuos y reciclarse a través del sistema de recogida local.

Riesgo de muerte o lesiones graves

ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones. Cada vez que conduces este vehículo, corres el riesgo de sufrir lesiones por pérdida de control, colisiones y caídas. Para conducir con seguridad, debes leer y seguir todas las instrucciones y advertencias del manual del propietario.

10. Nombre y modelo

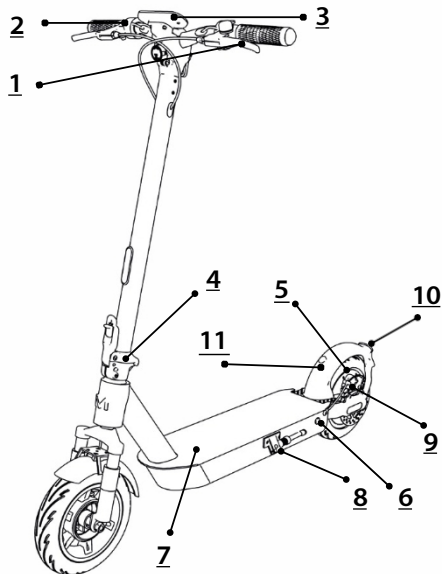
Modelo: Motus Scooty 10 PRO
Número de serie: MS10P26T00001 – MS10P26T99999
Año de fabricación: 2026

11. Especificaciones técnicas

Parámetro	Valor	Unidad
Potencia del motor	600	W
Batería	36/15	V / Ah
Tensión de carga	42	V
Velocidad máxima	20	km/h
Autonomía	70	km
Carga máxima	120	kg
Peso propio	19	kg
Ángulo de aproximación	20	°
Grado de protección	IP45	IP
Tiempo de carga	7-8	h
Nivel de ruido	70	dB(A)

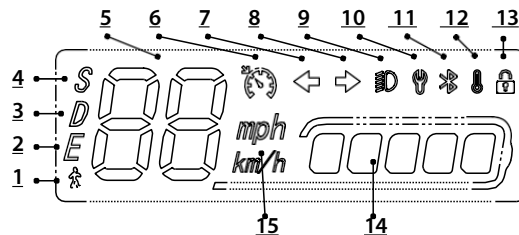
12. Descripción del diseño

- 1) Maneta del freno
- 2) Maneta del acelerador
- 3) Pantalla
- 4) Mecanismo de plegado
- 5) Motor
- 6) Puerto de carga
- 7) Plataforma
- 8) Pie/patilla
- 9) Freno
- 10) Guardabarros con luz
- 11) Gancho de plegado



13. Esquema del panel de control

- 1) Modo peatonal
- 2) Modo eco
- 3) Modo conducción
- 4) Modo deportivo
- 5) Velocidad actual
- 6) Control de crucero
- 7) Intermitente izquierdo
- 8) Intermitente derecho
- 9) Luces
- 10) Servicio
- 11) Bluetooth
- 12) Temperatura
- 13) Bloqueo
- 14) Estado de la batería
- 15) Unidad



14. Observaciones específicas del modelo

- 1) Frenos: tambor delantero, disco trasero
- 2) Tipo de suspensión: amortiguadores de muelles delante/detrás
- 3) Modos de conducción: PEATON, ECO, DRIVE, SPORT

15. Lista de errores de la pantalla

E10: error de comunicación, compruebe los cables y la conexión de la pantalla con el controlador

E57: temperatura alta del motor, detén el patinete y deja que el motor se enfríe

E21: voltaje bajo, cargue la batería antes de continuar la marcha

E50: voltaje demasiado alto, compruebe el estado de la batería; si es necesario, póngase en contacto con el servicio técnico

E11: error del sistema MOS, puede ser necesario diagnosticar o sustituir el controlador

E16: problema con el sensor Hall, compruebe el cableado o póngase en contacto con el servicio técnico

E15: problema con el freno, compruebe la palanca del freno y el cableado

E14: problema con la palanca del acelerador, compruebe el cable de la palanca y su funcionamiento

16. Función de los botones



Botón de encendido

Mantener pulsado durante 1,5 s: encendido/apagado del patinete

2 clics: cambio de marcha (modo de velocidad)

3 clics: cambio de unidades km/h ↔ mph

4 clics: cambio del modo de arranque: arranque desde cero ↔ arranque sin arranque desde cero
Freno + acelerador + 9 clics: guardar la tarjeta NFC



Botón de luces (RGB - función no disponible)

1 pulsación: cambio del color de la iluminación ambiental

2 pulsaciones: encendido/apagado de las luces delanteras y traseras

3 pulsaciones: apagado de todas las luces



Botón de la bocina

1 pulsación: señal acústica



Intermitentes

Izquierda
Derecha



Botón del control de crucero

1 clic: activación del control de velocidad

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

N.º DE
DECLARACIÓN: 03/11/2025
FABRICANTE: BAREL POLAND SP. Z O.O.
Ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Cracovia, Polonia

MARCA:

MOTUS

Declaramos bajo nuestra propia responsabilidad que todos nuestros productos:

NOMBRE GENERAL: Scooter eléctrico
MODELOS: Scooty 10 Pro

OBJETO DE LA
DECLARACIÓN: NÚMEROS DE SERIE: Patinete eléctrico con cargador incluido.
MS10P26T00001 – MS10P26T99999

El objeto de la presente declaración de conformidad UE mencionado anteriormente cumple los requisitos pertinentes requisitos de la legislación de armonización de la UE:

2006/42/CE
2014/30/UE
2011/65/UE (y la Directiva modificada (UE) 2015/863) 2009/125/CE
(Reglamento (UE) 2019/1782) (cargador)
2014/53/UE (RED) (Bluetooth 2,4 – 2,4835 GHz <10 dBm) (NFC 13,56 MHz, 0 dBm)

Referencias a las normas armonizadas pertinentes que se han aplicado, junto con la fecha de la norma, o a otras especificaciones técnicas, junto con la fecha de la especificación, con respecto a las cuales se declara la conformidad:

EN ISO 12100:2010	EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 EN
EN 17128:2020 - PLEV	62479:2010
EN IEC 55014-1:2021	EN IEC 63000:2018
EN IEC 55014-2:2021	EN 60335-2-29:2021 (solo cargador)
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN	EN 50663:2011+A1:2013 (solo cargador)
61000-3-3:2013+A1:2019	EN 62233:2008 (solo cargador)

DOCUMENTACIÓN TÉCNICA
HA SIDO RECOPIADA POR:

Krzysztof Janik
ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Cracovia, Polonia

La presente declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

La documentación técnica y de diseño del dispositivo descrito se ha elaborado de conformidad con el anexo VII, parte A, de la Directiva 2006/42/CE y se conserva en la dirección indicada anteriormente. A petición de las autoridades estatales, el fabricante se compromete a transmitir dicha documentación técnica por medios electrónicos. El dispositivo incluye elementos mecánicos, componentes y dispositivos eléctricos fabricados por otros fabricantes que disponen de la documentación técnica de los elementos fabricados y han emitido las declaraciones de conformidad o inclusión requeridas para los mismos.

En nombre del fabricante:
BAREL POLAND SP. Z O.O.

Cracovia
03.11.2025

Director de producto
Krzysztof Janik

Fabricante:
BAREL POLAND Sp. z o.o.
ul. Kalwaryjska 69
30-504 Kraków
Polonia



Servicio técnico:
RG MEDIA Sp. z o.o.
ul. Kolejowa 132
28-500 Kazimierza Wielka
Polonia

INDICE

1. Introduzione
2. Identificazione e marcatura
3. Norme di sicurezza
4. Montaggio e prima messa in funzione
5. Utilizzo
6. Manutenzione e assistenza
7. Conservazione
8. Garanzia
9. Smaltimento
10. Nome e codice del modello
11. Specifiche tecniche
12. Descrizione della struttura
13. Schema del pannello di controllo
14. Note specifiche per il modello
15. Elenco degli errori del display
16. Funzioni dei pulsanti
17. Dichiarazione di conformità CE

La confezione contiene:

- 1x Monopattino elettrico Motus Scooty
- 1x Chiave di regolazione
- 4x Viti per il manubrio
- 1x Manuale d'uso
- 1x Caricabatterie e cavo di alimentazione
- 1x Localizzatore
- 1x Scheda NFC

1. INTRODUZIONE

*Grazie per aver acquistato il nostro monopattino elettrico.
Prima di utilizzarlo, leggere
attentamente il presente manuale.*

*La mancata osservanza delle
raccomandazioni può comportare la
perdita della garanzia
e costituire un pericolo per
la sicurezza dell'utente.*

2. Identificazione e marcatura

Produttore: BAREL POLAND Sp. z o.o., ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Cracovia, Polonia
Il marchio CE attesta la conformità del prodotto ai requisiti delle direttive: 2006/42/CE (MD), 2014/53/UE (RED), 2014/30/UE (EMC), 2014/35/UE (LVD), 2011/65/UE (RoHS).

Il prodotto è conforme alla norma EN 17128:2020 – PLEV.

3. Norme di sicurezza

Per garantire un utilizzo sicuro dello scooter elettrico, è necessario rispettare rigorosamente le seguenti norme:

- 1) Il dispositivo è destinato a utenti di età superiore ai 10 anni in possesso di una patente ciclabile o a persone maggiorenni.
- 2) La velocità massima sulle strade pubbliche non può superare i 20 km/h.
- 3) Si consiglia di indossare il casco. L'obbligo di indossarlo dipende dalle normative locali: prima di guidare, informarsi sulle normative vigenti.
- 4) Si consiglia l'uso di protezioni per ginocchia e gomiti.
- 5) L'utente deve indossare calzature chiuse con suola antiscivolo.
È vietato guidare a piedi nudi, con infradito, sandali o altre calzature che non garantiscono stabilità e aderenza.
- 6) Non è consentito trasportare passeggeri, animali o carichi.
- 7) È vietato guidare sotto l'effetto di alcol o sostanze stupefacenti.
- 8) È vietato guidare in caso di pioggia, neve, ghiaccio e altre superfici scivolose.
- 9) È vietato apportare modifiche strutturali o elettriche al dispositivo.
- 10) Il monopattino deve essere utilizzato esclusivamente nei luoghi consentiti, in conformità con le norme locali vigenti in materia di circolazione stradale.
- 11) Caricare lo scooter solo a una temperatura compresa tra 10 °C e 40 °C, in un luogo asciutto e ventilato.
- 12) Non lasciare il dispositivo incustodito durante la ricarica prolungata.
- 13) Non utilizzare lo scooter se la batteria è stata urtata, deformata, bagnata, emette odori o si riscalda in modo anormale.
- 14) In caso di fumo o odore di bruciato, scollegare immediatamente il caricabatterie e interrompere l'uso.
- 15) Utilizzare esclusivamente il caricabatterie originale: l'uso di accessori non compatibili può causare incendi o danni alla batteria.
- 16) Non aprire la batteria né interferire con l'impianto: ciò potrebbe causare scosse elettriche e compromettere la sicurezza del dispositivo.

Il monopattino ha un grado di protezione IP45, il che significa che è resistente agli schizzi, ma non protegge dall'immersione, dai getti d'acqua sotto pressione o all'esposizione prolungata all'acqua.

4. Montaggio e prima messa in funzione

- 1) Rimuovere lo scooter dall'imballaggio
- 2) Apri il manubrio e fissa il meccanismo di piegatura
- 3) Collegare il display e verificare il funzionamento del freno
- 4) Serrare le viti di fissaggio del manubrio
- 5) Caricare la batteria prima del primo utilizzo
- 6) Accendi lo scooter: tieni premuto il pulsante di accensione e attendi che il display si avvii correttamente

5. Utilizzo

- 1) Postura corretta:
 - a) Mettiti con un piede davanti e l'altro dietro, con le ginocchia leggermente piegate.
 - b) Durante l'accelerazione, inclina leggermente il busto in avanti e durante la frenata inclinati all'indietro, mantenendo l'equilibrio del corpo.
- 2) Comportamento sicuro:
 - a) Non guidare con le gambe affiancate, su una sola gamba o tenendo il manubrio con una presa troppo stretta.
 - b) Sono vietate acrobazie, salti, guida su una ruota sola, traino, trasporto di passeggeri o carichi.
 - c) Evita di guidare su buche, cordoli e irregolarità superiori a 3 cm: in tal caso, trasporta il dispositivo.
- 3) Calzature:
Durante la guida, indossare calzature chiuse con suola antiscivolo.
È vietato guidare a piedi nudi, con infradito, sandali o scarpe con i tacchi.
- 4) Condizioni di guida consentite:
 - a) Velocità massima consentita in Polonia: 20 km/h.
 - b) Guida solo su superfici piane e pavimentate: piste ciclabili, marciapiedi o strade consentite dalla legge.

- c) Non si guida su neve, fango, sabbia, strade salate o sotto la pioggia.
- d) È vietato attraversare pozzanghere, stagni e altri bacini d'acqua.
- e) Evitare di guidare a temperature inferiori a 0 °C o superiori a 40 °C.
- 5) Limiti di utilizzo:
 - a) Non superare il carico massimo di 120 kg.
 - b) Non utilizzare il monopattino con componenti elettronici, cavi o luci danneggiati.
 - c) Non modificare il dispositivo o il software; utilizzare solo parti e accessori originali.
 - 6) Controllo prima di ogni utilizzo:
 - a) Controllare l'efficacia dei freni, l'assenza di gioco eccessivo nel manubrio e nel meccanismo di piegatura.
 - b) Assicurarsi che gli pneumatici siano gonfiati secondo le raccomandazioni del produttore.
 - c) In caso di rumori o vibrazioni insoliti, fermare immediatamente il veicolo e contattare il servizio di assistenza.
 - 7) Regole di utilizzo e manutenzione:
 - a) Il dispositivo deve essere sottoposto a manutenzione regolare, ogni 1000 km o una volta all'anno.
 - b) L'usura naturale delle parti soggette a usura (freni, cuscinetti, sospensioni, sistema di piegatura) è normale e richiede una sostituzione periodica.
 - c) Le riparazioni dell'elettronica e del sistema di trasmissione possono essere eseguite solo da un'officina autorizzata.

Rischi residui

Nonostante l'adozione di misure di sicurezza durante l'uso, possono verificarsi i seguenti pericoli:

- rischio di caduta causato da perdita di equilibrio o superficie scivolosa,
- rischio di collisione con altri utenti della strada,
- rischio di ustioni causate da elementi del motore o della batteria dopo un uso intensivo,
- rischio di folgorazione in caso di intervento non corretto sull'impianto elettrico,
- rischio di danneggiamento del dispositivo durante la guida su superfici irregolari o ostacoli.

6. Manutenzione e assistenza

- 1) Revisione ogni 1000 km o almeno una volta all'anno.
- 2) Controllare regolarmente:
 - a) lo stato dei pneumatici e la pressione dell'aria,
 - b) l'efficacia dei freni,
 - c) il gioco dei cuscinetti,
 - d) il funzionamento delle luci.
- 3) Non smontare la batteria: questa operazione deve essere eseguita esclusivamente da un centro di assistenza autorizzato.
- 4) Non lavare lo scooter con acqua. Per la pulizia utilizzare una spazzola, salviette umidificate e detersivi specifici.
- 5) Dopo ogni contatto dello scooter con la sabbia, pulire accuratamente tutte le parti mobili per prevenirne l'usura precoce.
- 6) In caso di contatto accidentale dello scooter con l'acqua, spegnerlo immediatamente, asciugarlo accuratamente e contattare un centro di assistenza autorizzato.
- 7) Lubrificazione regolare dei meccanismi – I meccanismi di piegatura e sospensione devono essere lubrificati e regolati regolarmente ogni 2-3 mesi. La mancanza di una corretta manutenzione può causarne l'usura e il danneggiamento.

7. Conservazione

- 1) Conservare il dispositivo a una temperatura compresa tra 10 e 40 °C e con un'umidità inferiore all'80%.
- 2) In caso di inutilizzo prolungato, caricare la batteria ogni 4-6 settimane.

8. Garanzia

Periodo di garanzia: 24 mesi.

La garanzia non copre i componenti soggetti a usura: pneumatici, camere d'aria, pastiglie dei freni, cuscinetti, cavi, luci e meccanismo di piegatura.

La garanzia decade in caso di:

- 1) modifica autonoma dell'impianto elettrico,
- 2) utilizzo di cariche batterie non originali,
- 3) danni causati da un uso improprio.

9. Smaltimento (RAEE / batterie)

SMALTIMENTO CORRETTO

(Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)



(Riguarda l'Unione Europea e altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata e prodotti elettronici)

Questo simbolo sul prodotto indica che, al termine del suo utilizzo, il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici.

Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento incontrollato, è necessario separare questi prodotti dagli altri tipi di rifiuti e riciclarli in modo responsabile e riutilizzare i materiali.

Per ulteriori informazioni su dove e come riciclare in modo sicuro come utente domestico, contattare il rivenditore al dettaglio presso il quale è stato acquistato il prodotto o alle autorità locali.

Gli utenti commerciali devono contattare il proprio fornitore e verificare i termini del contratto di acquisto. Questo prodotto e i suoi accessori elettronici non devono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti commerciali.

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi separati di restituzione delle batterie)



Questo simbolo sulla batteria, sulla confezione o nelle istruzioni indica che, una volta esaurita, la batteria non può essere smaltita insieme agli altri rifiuti domestici. I simboli chimici qui indicati - Hg, (d o <b) - indicano che la batteria contiene mercurio, cadmio o piombo in quantità superiori ai livelli indicati nella direttiva E 2006/66. Se le batterie non vengono smaltite correttamente, questa sostanza può causare danni alla salute umano o ambientale.

Per proteggere l'ambiente e promuovere il riutilizzo dei materiali, le batterie devono essere separate dagli altri tipi di rifiuti e riciclate attraverso il sistema di raccolta locale.

Rischio di morte o lesioni gravi

AVVERTENZA - Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale d'uso. Ogni volta che utilizzi questo veicolo, rischi di subire lesioni dovute alla perdita di controllo, collisioni e cadute. Per guidare in sicurezza, è necessario leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze contenute nel manuale d'uso.

10. Nome e codice del modello

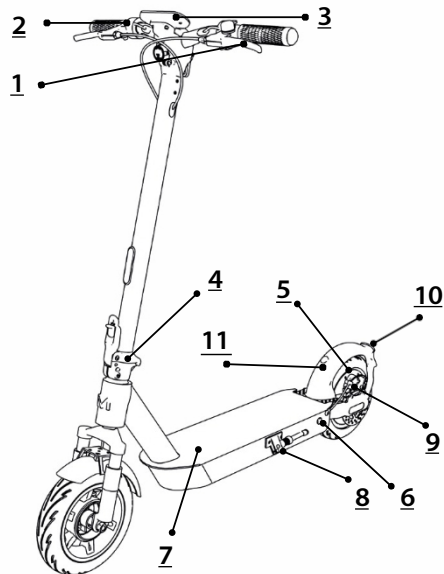
Modello: Motus Scooty 10 PRO
Numero di serie: MS10P26T00001 – MS10P26T99999
Anno di produzione: 2026

11. Specifiche tecniche

Parametro	Valore	Unità
Potenza del motore	600	W
Batteria	36/15	V / Ah
Tensione di carica	42	V
Velocità massima	20	km/h
Autonomia	70	km
Carico massimo	120	kg
Peso proprio	19	kg
Angolo di salita	20	°
Grado di protezione	IP45	IP
Tempo di ricarica	7-8	h
Livello di rumorosità	70	dB(A)

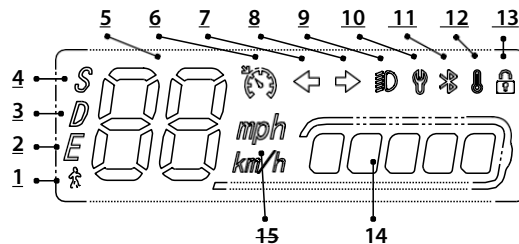
12. Descrizione della struttura

- 1) Manopola del freno
- 2) Manopola dell'acceleratore
- 3) Display
- 4) Meccanismo di piegatura
- 5) Motore
- 6) Porta di ricarica
- 7) Piattaforma (piattaforma mobile)
- 8) Piedino/piedino
- 9) Freno
- 10) Parafango con luce
- 11) Gancio di chiusura



13. Schema del pannello di controllo

- 1) Modalità pedonale
- 2) Modalità eco
- 3) Modalità guida
- 4) Modalità sportiva
- 5) Velocità attuale
- 6) Cruise control
- 7) Indicatore di direzione sinistro
- 8) Indicatore di direzione destro
- 9) Luci
- 10) Assistenza
- 11) Bluetooth
- 12) Temperatura
- 13) Blocco
- 14) Stato della batteria
- 15) Unità



14. Note specifiche per il modello

- 1) Freni: a tamburo anteriori, a disco posteriori
- 2) Tipo di sospensioni: ammortizzatori a molla anteriori/posteriori
- 3) Modalità di guida: PEDONE, ECO, DRIVE, SPORT

15. Elenco degli errori del display

E10 – errore di comunicazione, controllare i cavi e il collegamento del display con il controller

E57 – temperatura elevata del motore, fermare lo scooter e lasciare raffreddare il motore

E21 – tensione bassa, ricaricare la batteria prima di proseguire la marcia

E50 – tensione troppo alta, controllare lo stato della batteria; se necessario, contattare l'assistenza

E11 – errore dei circuiti MOS, potrebbe essere necessaria una diagnosi o la sostituzione del controller

E16 – problema con il sensore Hall, controllare il cablaggio o contattare l'assistenza

E15 – problema con il freno, controllare la leva del freno e il cablaggio

E14 – problema con la manopola dell'acceleratore, controllare il cavo della manopola e il suo funzionamento

16. Funzione dei pulsanti



Pulsante di accensione

Tenere premuto per 1,5 secondi – accensione/spegnimento dello scooter
2 clic – cambio di marcia (modalità di velocità)
3 clic – cambio unità km/h ↔ mph
4 clic – cambio modalità di avvio: avvio da zero ↔ avvio non da zero
Freno + acceleratore + 9 clic – salvataggio della scheda NFC



Pulsante luci (RGB - funzione non disponibile)

1 pressione – cambio colore illuminazione ambientale
2 pressioni – accensione/spegnimento luci anteriori e posteriori
3 pressioni – spegnimento di tutte le luci



Pulsante clacson

1 pressione – segnale acustico



Indicatori di direzione

Sinistra
Destra



Pulsante del cruise control

1 clic – attivazione del cruise control

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

NUMERO DI DICHIARAZIONE: 03/11/2025
PRODUTTORE: BAREL POLAND SP. Z O.O.
Ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Cracovia, Polonia

MARCA:

MOTUS

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che tutti i nostri prodotti:

DENOMINAZIONE GENERALE

Monopattino elettrico

MODELLI:

Scooty 10 Pro

OGGETTO DELLA DICHIARAZIONE: NUMERI DI SERIE:

Monopattino elettrico con caricabatterie incluso.
MS10P26T00001 – MS10P26T99999

Il prodotto oggetto della presente dichiarazione di conformità UE è conforme ai requisiti pertinenti requisiti della legislazione di armonizzazione dell'Unione:

2006/42/CE
2014/30/UE
2011/65/UE (e la direttiva modificativa (UE) 2015/863) 2009/125/CE
(Regolamento (UE) 2019/1782) (caricabatterie)
2014/53/UE (RED) (Bluetooth 2,4 – 2,4835 GHz <10 dBm) (NFC 13,56 MHz, 0 dBm)

Riferimenti alle norme armonizzate pertinenti applicate, con indicazione della data della norma, o ad altre specifiche tecniche, con indicazione della data della specifica, in relazione alle quali si dichiara la conformità:

EN ISO 12100:2010
EN 17128:2020 - PLEV
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN
61000-3-3:2013+A1:2019
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 EN
62479:2010
EN IEC 63000:2018
EN 60335-2-29:2021 (solo caricabatterie)
EN 50563:2011+A1:2013 (solo caricabatterie)
EN 62233:2008 (solo caricabatterie)

DOCUMENTAZIONE TECNICA

È STATA COMPLETATA DA:

Krzysztof Janik
ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Cracovia, Polonia

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del produttore.

La documentazione tecnica e costruttiva relativa al dispositivo descritto è stata redatta in conformità all'Allegato VII, Parte A della direttiva 2006/42/CE e
è conservata affinché possa essere indicata. Su richiesta delle autorità statali, il produttore si impegna a trasmettere la suddetta documentazione tecnica tramite canali di comunicazione elettronici.
Il dispositivo comprende elementi meccanici, componenti e dispositivi elettrici prodotti da altri produttori che sono in possesso della documentazione tecnica relativa agli elementi fabbricati e hanno
rilasciato per essi le dichiarazioni di conformità o di inclusione richieste.

Per conto del produttore:
BAREL POLAND SP. Z O.O.

Cracovia
03.11.2025

Barel Poland Sp. z o.o.
ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Cracovia
KRS 0000451151, REGON 143292499
Product Manager
Krzysztof Janik

Produttore:

BAREL POLAND Sp. z o.o.

ul. Kalwaryjska 69

30-504 Cracovia

Polonia



Servizio:

RG MEDIA Sp. z o.o.

Via Kolejowa 132

28-500 Kazimierza Wielka

Polonia

OBSAH

1. Úvod
2. Identifikace a označení
3. Bezpečnostní pravidla
4. Montáž a první uvedení do provozu
5. Používání
6. Údržba a servis
7. Skladování
8. Záruka
9. Likvidace
10. Název a označení modelu
11. Technická specifikace
12. Popis konstrukce
13. Schéma ovládacího panelu
14. Poznámky specifické pro model
15. Seznam chyb displeje
16. Funkce tlačítek
17. Prohlášení o shodě CE

Balení obsahuje:

- 1x Elektrická koloběžka Motus Scooty
- 1x Klíč pro nastavení
- 4x Šrouby pro řídítka
- 1x Návod k použití
- 1x Nabíječka a napájecí kabel
- 1x Lokátor
- 1x NFC karta

1. ÚVOD

*Děkujeme za zakoupení elektrické koloběžky.
Před použitím si prosím pečlivě
přečtěte tento návod.*

*Nedodržení pokynů může vést ke
ztrátě záruky
a může představovat nebezpečí
bezpečnosti uživatele.*

2. Identifikace a označení

Výrobce: BAREL POLAND Sp. z o.o., ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Krakov, Polsko
Označení CE potvrzuje shodu výrobku s požadavky směrnice: 2006/42/ES (MD), 2014/53/EU (RED), 2014/30/EU (EMC), 2014/35/EU (LVD), 2011/65/EU (RoHS).

Produkt splňuje normu EN 17128:2020 – PLEV.

3. Bezpečnostní pravidla

Aby bylo zajištěno bezpečné používání elektrické koloběžky, je nutné bezpodmínečně dodržovat následující pravidla:

- 1) Zařízení je určeno pro uživatele starší 10 let, kteří mají cyklistický průkaz, nebo pro osoby starší 18 let.
- 2) Maximální rychlost na veřejných komunikacích nesmí překročit 20 km/h.
- 3) Doporučujeme jezdit s přilbou. Povinnost jejího používání závisí na místních předpisech – před jízdou se s nimi seznamte.
- 4) Doporučujeme používat chrániče kolen a loktů.
- 5) Uživatel by měl mít na sobě uzavřenou obuv s protiskluzovou podrážkou. Jízda naboso, v žabkách, sandálech nebo jiné obuvi, která nezajišťuje stabilitu a přilnavost, je zakázána.
- 6) Není povoleno přepravovat pasažéry, zvířata ani náklad.
- 7) Je zakázáno jezdit pod vlivem alkoholu nebo omamných látek.
- 8) Je zakázáno jezdit v dešti, sněhu, na ledu a jiných kluzkých površích.
- 9) Zákaz konstrukčních nebo elektrických úprav zařízení.
- 10) Koloběžku používejte pouze v povolených místech v souladu s místními dopravními předpisy.
- 11) Koloběžku nabíjejte pouze při teplotě 10 °C – 40 °C, v suchém a větraném místě.
- 12) Nenechávejte zařízení bez dozoru během dlouhodobého nabíjení.
- 13) Nepoužívejte koloběžku, pokud byla baterie nárazem poškozena, deformována, namočená, vydává zápach nebo se nepřírovně zahřívá.
- 14) V případě výskytu kouře nebo zápachu spáleniny okamžitě odpojte nabíječku a přestaňte zařízení používat.
- 15) Používejte pouze originální nabíječku – použití nekompatibilních příslušenství může způsobit požár nebo poškození baterie.
- 16) Neotvírejte baterii ani nezasahujte do její instalace – hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a ztráty bezpečnosti zařízení.

Koloběžka má stupeň ochrany IP45 – to znamená, že je odolná proti stříkající vodě, ale nechrání před ponořením, proudem vody pod tlakem ani dlouhodobému působení vody.

4. Montáž a první uvedení do provozu

- 1) Vyměňte koloběžku z obalu
- 2) Rozlož kierownicę i zabezpiecz mechanizm składania
- 3) Připojte displej a zkontrolujte funkci brzdy
- 4) Dotáhněte šrouby upevňující řídítka
- 5) Před prvním použitím nabijte baterii
- 6) Zapněte koloběžku – podržte tlačítko napájení a počkejte, až se displej správně spustí

5. Používání

- 1) Správný postoj:
 - a) Postavte se jednou nohou dopředu, druhou dozadu, kolena mírně pokrčená.
 - b) Při zrychlování se mírně předkloňte a při brzdění se nakloňte dozadu a udržujte rovnováhu těla.
- 2) Bezpečné chování:
 - a) Nejezděte s nohama vedle sebe, na jedné noze ani s křečovitým úchopem řídítek.
 - b) Zakázány jsou akrobatické kousky, skoky, jízda na jednom kole, tažení, přeprava pasažérů nebo nákladu.
 - c) Vyhybajte se jízdě po výmolech, obrubnicích a nerovnostech vyšších než 3 cm – v takovém případě je třeba zařízení přenést.
- 3) Obuv:

Při jízdě používejte uzavřenou obuv s protiskluzovou podrážkou. Jízda naboso, v žabkách, sandálech nebo botách na podpatku je zakázána.

 - 4) Podmínky pro povolenou jízdu:
 - a) Povolena maximální rychlost v Polsku – 20 km/h.
 - b) Jízda pouze po rovných, zpevněných površích: cyklostezkách, chodnicích nebo silnicích povolených předpisy.

- c) Nejezdí po sněhu, blátě, písku, zasolených silnicích ani v dešti.
- d) Je zakázáno projíždět kalužemi, tůňmi a jinými vodními nádržemi.
- e) Vyhněte se jízdě při teplotách pod 0 °C nebo nad 40 °C.
- 5) Provozní omezení:
 - a) Nepřekračujte maximální zatížení 120 kg.
 - b) Nepoužívejte koloběžku s poškozenou elektronikou, kabely nebo osvětlením.
 - c) Neupravujte zařízení ani software; používejte pouze originální díly a příslušenství.
 - 6) Kontrola před každou jízdou:
 - a) Zkontrolujte účinnost brzd, nepřítomnost nadměrné vůle v řízení a skládacím mechanismu.
 - b) Ujistěte se, že jsou pneumatiky nahuštěny podle doporučení výrobce.
 - c) V případě neobvyklých zvuků nebo vibrací okamžitě zastavte vozidlo a kontaktujte servis.
 - 7) Pravidla provozu a údržby:
 - a) Zařízení je třeba pravidelně servisovat, každých 1000 km nebo jednou ročně.
 - b) Přirozené opotřebení provozních součástí (brzdy, ložiska, odpružení, skládací systém) je normální a vyžaduje pravidelnou výměnu.
 - c) Opravy elektroniky a pohonu smí provádět pouze autorizovaný servis.

Zbytní rizika

I přes použití ochranných opatření mohou při používání nastat následující rizika:

- riziko pádu způsobené ztrátou rovnováhy nebo kluzkým povrchem,
- riziko kolize s ostatními účastníky provozu,
- riziko popálení prvky pohonu nebo baterie po intenzivním používání,
- riziko úrazu elektrickým proudem při nesprávném zásahu do elektrické instalace,
- riziko poškození zařízení při jízdě po nerovnostech nebo překážkách.

6. Údržba a servis

- 1) Servisní prohlídka každých 1000 km nebo minimálně jednou ročně.
- 2) Pravidelně kontrolujte:
 - a) stav pneumatik a tlak vzduchu,
 - b) účinnost brzd,
 - c) vůli ložisek,
 - d) funkčnost světel.
- 3) Neotvírejte baterii – tuto činnost smí provádět pouze autorizovaný servis.
- 4) Koloběžku nemyjte vodou. K čištění používejte kartáč, vlhčené ubrousky a speciální čisticí prostředky.
- 5) Po každém kontaktu koloběžky s pískem je třeba důkladně vyčistit všechny pohyblivé části, aby se zabránilo jejich předčasnému opotřebení.
- 6) V případě náhodného kontaktu koloběžky s vodou ji okamžitě vypněte, důkladně vysušte a kontaktujte autorizovaný servis.
- 7) Pravidelné mazání mechanismů – Sklopné mechanismy a odpružení je třeba pravidelně mazat a seřizovat každé 2–3 měsíce. Nedostatečná údržba může vést k jejich opotřebení a poškození.

7. Skladování

- 1) Zařízení skladujte při teplotě 10–40 °C a vlhkosti <80 %.
- 2) Při dlouhodobém nepoužívání nabíjejte baterii každých 4–6 týdnů.

8. Záruka

Záruční doba: 24 měsíců.

Záruka se nevztahuje na spotřební díly: pneumatiky, duše, brzdové destičky, ložiska, lanka, světla a skládací mechanismus.

Záruka zaniká v případě:

- 1) vlastní úpravy elektrické instalace,
- 2) použití neoriginální nabíječky,
- 3) poškození způsobené nesprávným používáním.

9. Likvidace (WEEE / baterie)

SPRÁVNÁ LIKVIDACE (Ojeté elektrické a elektronické zařízení)



(Platí pro Evropskou unii a další evropské země se systémy selektivního sběru a elektronickými výrobky)

Toto označení na výrobku znamená, že po skončení životnosti tohoto výrobku jej nesmíte vyhazovat do běžného domácího odpadu.

Aby se zabránilo možnému poškození životního prostředí nebo zdraví lidí v důsledku nekontrolovaného nakládání s odpady, je třeba tyto výrobky oddělit od ostatních druhů odpadu a recyklovat je odpovědným způsobem a materiály znovu použít.

Další informace o tom, kde a jak bezpečně recyklovat jako domácí uživatel, získáte u prodejce, u kterého jste tento produkt zakoupili, nebo se obraťte na místní úřady.

Fire users contact their supplier and check the terms of their purchase agreement. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial waste for disposal.

(Platí v Evropské unii a dalších evropských zemích s oddělenými systémy pro zpětný odběr baterií)



Tento symbol na baterii, obalu nebo v návodu znamená, že po použití baterie nesmí být produkt vyhozen spolu s ostatním domácím odpadem. Zde označené chemické symboly - Hg, (d nebo <b) označují, že baterie obsahuje rtuť, kadmium nebo olovo v množství přesahujícím hodnoty uvedené ve směrnici E 2006/66. Pokud nebudou baterie správně zlikvidovány, může tato látka způsobit poškození zdraví.

lidského zdraví nebo životního prostředí.

Abychom chránili životní prostředí a podporovali opětovné použití materiálů, je třeba baterie oddělovat od ostatního odpadu a recyklovat je prostřednictvím místního systému zpětného odběru.

Nebezpečí smrti nebo vážného zranění

VAROVÁNÍ – Aby se snížilo riziko úrazu, musí uživatel přečíst návod k obsluze. Při každé jízdě na tomto vozidle riskujete zranění v důsledku ztráty kontroly, kolize a pádu. Abyste mohli jezdit bezpečně, musíte si přečíst a dodržovat všechny pokyny a varování uvedené v návodu k obsluze.

10. Název a označení modelu

Model: Motus Scooty 10 PRO

Sériové číslo: MS10P26T00001 – MS10P26T99999

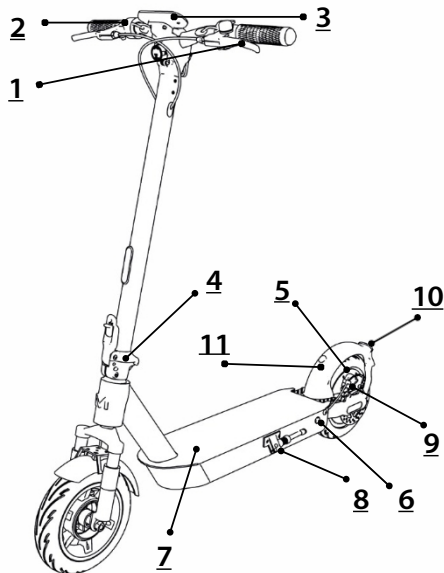
Rok výroby: 2026

11. Technické specifikace

Parametr	Hodnota	Jednotka
Výkon motoru	600	W
Baterie	36/15	V / Ah
Napięcie ładowania	42	V
Maximální rychlost	20	km/h
Dosah	70	km
Maximální zatížení	120	kg
Vlastní hmotnost	19	kg
Úhel nájezdu	20	°
Stupeň ochrany	IP45	IP
Doba nabíjení	7-8	h
Hladina hluku	70	dB(A)

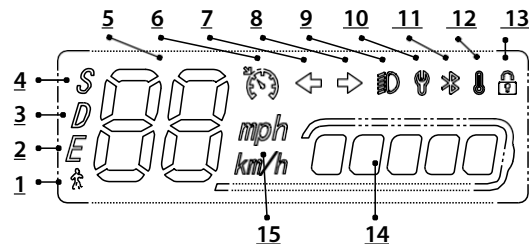
12. Popis konstrukce

- 1) Brzdová páčka
- 2) Páčka plynu
- 3) Displej
- 4) Skládací mechanismus
- 5) Motor
- 6) Nabíjecí port
- 7) Deck (jezdná plošina)
- 8) Základna/noha
- 9) Brzda
- 10) Blatník se světlem
- 11) Sklopný háček



13. Schéma ovládacího panelu

- 1) Režim chůze
- 2) Režim eko
- 3) Režim jízdy
- 4) Sportovní režim
- 5) Aktuální rychlost
- 6) Tempomat
- 7) Levý směrový ukazatel
- 8) Pravý směrový ukazatel
- 9) Světla
- 10) Servis
- 11) Bluetooth
- 12) Teplota
- 13) Zámek
- 14) Stav baterie
- 15) Jednotka



14. Poznámky specifické pro model

- 1) Brzdy: přední bubnové, zadní kotoučové
- 2) Typ odpružení: přední/zadní pružinové tlumiče
- 3) Jízdní režimy: PĚŠÍ, ECO, DRIVE, SPORT

15. Seznam chyb na displeji

E10 – chyba komunikace, zkontrolujte kabely a připojení displeje s ovladačem

E57 – vysoká teplota motoru, zastavte skútr a nechte motor vychladnout

E21 – nízké napětí, před pokračováním v jízdě nabijte baterii

E50 – příliš vysoké napětí, zkontrolujte stav baterie; v případě potřeby kontaktujte servis

E11 – chyba systému MOS, může být nutná diagnostika nebo výměna ovladače

E16 – problém se snímačem Hall, zkontrolujte kabeláž nebo kontaktujte servis

E15 – problém s brzdou, zkontrolujte brzdovou páku a kabeláž

E14 – problém s plynovou pákou, zkontrolujte kabel plynové páky a její funkci

16. Funkce tlačítek



Tlačítko Power

Podržení 1,5 s – zapnutí/vypnutí koloběžky
2 kliknutí – změna rychlostního stupně (režimu rychlosti)
3 kliknutí – změna jednotek km/h ↔ mph
4 kliknutí – změna startovacího režimu: nulový start ↔ nenulový start
Brzda + plyn + 9 kliknutí – uložení karty NFC



Tlačítko světel (RGB – funkce není k dispozici)

1 stisknutí – změna barvy podsvícení ambientního osvětlení
2 stisknutí – zapnutí/vypnutí předních a zadních světel
3 stisknutí – vypnutí všech světel



Tlačítko klaksonu

1 stisknutí – zvukový signál



Blinkery

Vlevo
Vpravo



Tlačítko tempomatu

1 kliknutí – aktivace tempomatu

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

ČÍSLO: 03/11/2025
PROHLÁŠENÍ: BAREL POLAND SP. Z O.O.
VÝROBCE: Ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Krakov, Polsko

ZNAČKA:

MOTUS

Prohlašujeme na vlastní odpovědnost, že všechny naše výrobky:

OBECNÝ NÁZEV: Elektrická koloběžka
MODELÝ: Scooty 10 Pro

PŘEDMĚT PROHLÁŠENÍ: Elektrická koloběžka s nabíječkou v sadě.
SÉRIOVÁ ČÍSLA: MS10P26T00001 – MS10P26T99999

Výše uvedený předmět této prohlášení o shodě EU je v souladu s příslušnými požadavky harmonizačních právních předpisů EU:

2006/42/ES
2014/30/EU
2011/65/EU (a směrnice (EU) 2015/863, kterou se mění) 2009/125/ES
(nařízení (EU) 2019/1782) (nabíječka)
2014/53/EU (RED) (Bluetooth 2,4 – 2,4835 GHz <10 dBm) (NFC 13,56 MHz, 0 dBm)

Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, včetně data normy, nebo na jiné technické specifikace, včetně data specifikace, s nimiž je deklarována shoda:

EN ISO 12100:2010	EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019
EN 17128:2020 - PLEV	EN 62479:2010
EN IEC 65014-1:2021	EN IEC 63000:2018
EN IEC 65014-2:2021	EN 60335-2-29:2021 (pouze nabíječka)
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021	EN 50563:2011+A1:2013 (pouze nabíječka)
EN 61000-3-3:2013+A1:2019	EN 62233:2008 (pouze nabíječka)

TECHNICKÁ DOKUMENTACE: Krzysztof Janik
BYLA SESTAVENA PODLE: ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Krakov, Polsko

Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce.

Technická a konstrukční dokumentace pro posazené zařízení byla připravena v souladu s přílohou VII, částí A směrnice 2006/42/ES a je uložena na výše uvedené adrese. Na žádost státních orgánů se výrobce zavazuje předat uvedenou technickou dokumentaci elektronickými komunikačními kanály. Zařízení obsahuje mechanické prvky, komponenty a elektrická zařízení vyrobená jinými výrobci. Kde jsou v dílně technické dokumentace k výrobním prvkům a vydání pro ně požadované prohlášení o shodě nebo o zaoblení.

Jméno výrobce:
BAREL POLAND SP. Z O.O.

Krakov
03.11.2025

Barel Poland Sp. z o.o.
ul. Kalwaryjska 69
30-504 Kraków
KRS: 0000590333

Produkтовый менеджер
Krzysztof Janik

Výrobce:
BAREL POLAND Sp. z o.o.
ul. Kalwaryjska 69
30-504 Kraków
Polska



Servis:
RG MEDIA Sp. z o.o.
ul. Kolejowa 132
28-500 Kazimierza Wielka
Polska

OBSAH

1. Úvod
2. Identifikácia a označenie
3. Bezpečnostné pravidlá
4. Inštalácia a prvé spustenie
5. Prevádzka
6. Údržba a servis
7. Skladovanie
8. Záruka
9. Likvidácia
10. Názov a označenie modelu
11. Technické špecifikácie
12. Popis konštrukcie
13. Schéma ovládacieho panela
14. Poznámky špecifické pre daný model
15. Zoznam chýb na displeji
16. Funkcie tlačidiel
17. Vyhlásenie o zhode CE

Balenie obsahuje:

- 1x Elektrický skúter Motus Scooty
- 1x Nastavovací kľúč
- 4x Skrutky riadidiel
- 1x Návod na použitie
- 1x nabíjačka a napájací kábel
- 1x lokalizátor
- 1x NFC karta

1. ÚVOD

*Ďakujeme vám za zakúpenie elektrického skútra.
Pred použitím si pozorne prečítajte
tento návod.*

*Nedodržanie odporúčaní môže
 viesť k zrušeniu záruky
 a môže predstavovať riziko
 bezpečnosti používateľa.*

2. Identifikácia a označenie

Výrobca: BAREL POLAND Sp. z o.o., ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Krakov, Poľsko
Označenie CE potvrdzuje, že výrobok spĺňa požiadavky nasledujúcich smerníc:
2006/42/ES (MD), 2014/53/EÚ (RED), 2014/30/EÚ (EMC), 2014/35/EÚ (LVD),
2011/65/EÚ (RoHS).

Produkt spĺňa požiadavky normy EN 17128:2020 – PLEV.

3. Bezpečnostné pravidlá

Aby bolo zaistené bezpečné používanie elektrického skútra, prísne dodržiavať nasledujúce pravidlá:

- 1) Zariadenie je určené pre používateľov starších ako 10 rokov, ktorí majú vodičský preukaz na bicykel, alebo pre dospelých.
- 2) Maximálna rýchlosť na verejných komunikáciách nesmie prekročiť 20 km/h.
- 3) Odporúčame nosiť prilbu. Povinnosť nosiť prilbu závisí od miestnych predpisov – pred jazdou sa s nimi oboznáňte.
- 4) Odporúčame nosiť chrániče kolien a laktov.
- 5) Používateľ by mal nosiť uzavretú obuv s protišmykovou podrážkou.
Jazda naboso, v žabkách, sandáloch alebo inej obuvi, ktorá neposkytuje stabilitu a trakciu, je zakázaná.
- 6) Nesmú sa prepravovať spolujazdci, zvieratá ani náklad.
- 7) Jazda pod vplyvom alkoholu alebo omamných látok je zakázaná.
- 8) Jazda v daždi, snehu, na ľade alebo iných klzkých povrchoch je zakázaná.
- 9) Na zariadení nie je povolené vykonávať žiadne konštrukčné ani elektrické úpravy.
- 10) Kolobežku je možné používať iba v povolených oblastiach v súlade s miestnymi dopravnými predpismi.
- 11) Kolobežku nabíjajte iba pri teplotách medzi 10 °C a 40 °C, na suchom a vetranom mieste.
- 12) Počas dlhšieho nabíjania nenechávajte zariadenie bez dozoru.
- 13) Kolobežku nepoužívajte, ak bola batéria poškodená, deformovaná, namočená, vydáva zápach alebo sa nadmerne zahrieva.
- 14) Ak sa objaví dym alebo zápach spáleniny, okamžite odpojte nabíjačku a prestaňte zariadenie používať.
- 15) Používajte iba originálnu nabíjačku – používanie nekompatibilného príslušenstva môže spôsobiť požiar alebo poškodenie batérie.
- 16) Neotvárajte batériu ani nezasahujte do inštalácie – mohlo by to spôsobiť úraz elektrickým prúdom a zníženie bezpečnosti zariadenia.

Kolobežka má stupeň ochrany IP45, čo znamená, že je odolná proti striekajúcej vode, ale nie je chránená proti ponoreniu, tlakovým vodným lúčom alebo dlhodobému vystaveniu vode.

4. Montáž a prvé spustenie

- 1) Vyberte skúter z obalu
- 2) Rozložte riadidlá a zaistite skladací mechanizmus.
- 3) Pripojte displej a skontrolujte funkciu báz.
- 4) Uťahnite upevňovacie skrutky riadidiel.
- 5) Pred prvým použitím nabite batériu.
- 6) Zapnite kolobežku – podržte tlačidlo napájania a počkajte, kým sa displej správne spustí.

5. Použitie

- 1) Správne držanie tela:
 - a) Stojte s jednou nohou vpred a druhou vzadu, kolená mierne pokrčené.
 - b) Pri zrýchľovaní sa mierne nakloňte dopredu a pri brzdení sa nakloňte dozadu, aby ste udržali rovnováhu tela.
- 2) Bezpečné správanie:
 - a) Nejazdí s nohami vedľa seba, na jednej nohe alebo s pevným uchopením riadidiel.
 - b) Akrobatické kúsky, skoky, jazda na jednom kolese, ťahanie, preprava osôb alebo nákladu sú zakázané.
 - c) Vyhybajte sa jazde cez výmole, obrubníky a nerovnosti vyššie ako 3 cm – v takýchto prípadoch zariadenie prenášajte.
- 3) Obuv:
Pri jazde noste uzavretú obuv s protišmykovou podrážkou.
Jazda naboso, v žabkách, sandáloch alebo topánkach na vysokých podpätkoch je zakázaná.
- 4) Podmienky pre povolenú jazdu:
 - a) Maximálna povolená rýchlosť v Poľsku – 20 km/h.
 - b) Jazdite iba po rovných, spevnených povrchoch: cyklistických chodníkoch, chodníkoch alebo cestách povolených zákonom.

- c) Nejazdí na snehu, blate, piesku, posypaných cestách ani v daždi.
- d) Je zakázané jazdiť cez kaluže, rybníky a iné vodné plochy.
- e) Vyhnite sa jazde pri teplotách pod 0 °C alebo nad 40 °C.
- 5) Obmedzenia prevádzky:
 - a) Neprekračujte maximálne zaťaženie 120 kg.
 - b) Nepoužívajte kolobežku s poškodenou elektronikou, káblami alebo osvetlením.
 - c) Neupravujte zariadenie ani softvér; používajte iba originálne diely a príslušenstvo.
 - 6) Pred každou jazdou skontrolujte:
 - a) Skontrolujte účinnosť brzd a uistite sa, že volant a sklopný mechanizmus nemajú nadmernú vôľu.
 - b) Uistite sa, že pneumatiky sú nahustené v súlade s odporúčaniami výrobcu.
 - c) V prípade neobvyklých zvukov alebo vibrácií okamžite zastavte vozidlo a kontaktujte servisné stredisko.
 - 7) Pravidlá prevádzky a údržby:
 - a) Zariadenie by malo byť pravidelne servisované, každých 1 000 kilometrov alebo raz ročne.
 - b) Prirodzené opotrebenie spotrebných dielov (brzdy, ložiská, zavesenie, sklopný systém) je normálne a vyžaduje pravidelnú výmenu.
 - c) Opravy elektroniky a pohonu smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko.

Zvyškové riziká

Napriek použitým ochranným opatreniam počas používania môžu nastať nasledujúce nebezpečenstvá:

- riziko pádu v dôsledku straty rovnováhy alebo klzkého povrchu,
- riziko zrážky s ostatnými účastníkmi cestnej premávky,
- riziko popálenia od komponentov pohonu alebo batérií po intenzívnom používaní,
- riziko úrazu elektrickým prúdom v prípade nesprávneho zásahu do elektrického systému,
- riziko poškodenia zariadenia pri jazde po nerovnom povrchu alebo prekážkach.

6. Údržba a servis

- 1) Servisná prehliadka každých 1 000 kilometrov alebo minimálne raz ročne.
- 2) Pravidelne kontrolujte:
 - a) stav pneumatík a tlak vzduchu,
 - b) účinnosť brzd,
 - c) voľnosť ložísk,
 - d) funkčnosť svetiel.
- 3) Batériu nerozoberajte – to smie robiť iba autorizované servisné stredisko.
- 4) Kolobežku neumývajte vodou. Na čistenie používajte kefu, vlhčené utierky a špeciálne čistiace prostriedky.
- 5) Po každom kontakte kolobežky s pieskom dôkladne vyčistite všetky pohyblivé časti, aby ste zabránili ich rýchlejšiemu opotrebeniu.
- 6) V prípade náhodného kontaktu s vodou ihneď vypnite kolobežku, dôkladne ju vysušte a kontaktujte autorizované servisné stredisko.
- 7) Pravidelné mazanie mechanizmov – Skladacie a odpružené mechanizmy by sa mali pravidelne mazať a nastavovať každé 2–3 mesiace. Nedodržanie správnej údržby môže viesť k opotrebeniu a poškodeniu.

7. Skladovanie

- 1) Zariadenie skladujte pri teplote 10–40 °C a vlhkosti <80 %.
- 2) Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, batériu nabíjajte každých 4–6 týždňov.

8. Záruka

Záručná doba: 24 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebný materiál: pneumatiky, duše, brzdové doštičky, ložiská, káble, svetlá a skladací mechanizmus.

Záruka sa stáva neplatnou v prípade:

- 1) úpravy elektrického systému,
- 2) použitia neoriginálnej nabíjačky,
- 3) poškodenie spôsobené nesprávnym používaním.

9. Likvidácia (WEEE / batérie)

SPRÁVNE LIKVIDOVANIE

(Odpad z elektrických a elektronických zariadení)



(Platí pre Európsku úniu a ďalšie európske krajiny s systémami selektívneho zberu a elektronickými výrobkami)

Tento symbol na výrobku označuje, že po skončení životnosti sa výrobok nesmie likvidovať spolu s bežným domovým odpadom.

Aby sa predišlo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia spôsobenému nekontrolovaným likvidovaním, by sa tieto výrobky mali oddeľovať od iných druhov odpadu a zodpovedne recyklovať a materiály opätovne použiť.

Pre viac informácií o tom, kde a ako bezpečne recyklovať ako domáci používateľ, kontaktujte predajcu kde ste tento produkt zakúpili, alebo miestne úrady.

Firemní používatelia by sa mali obrátiť na svojho dodávateľa a overiť si podmienky svojej kupnej zmluvy. Tento produkt a jeho elektronické príslušenstvo by sa nemali zmiešavať s iným komerčným odpadom na likvidáciu.

(Platí v Európskej únii a iných európskych krajinách s oddelenými systémami vrátenia batérií)



Tento symbol na batérii, obale alebo v návode označuje, že produkt nemožno po použití batérie likvidovať spolu s iným domovým odpadom. Chemické symboly označené tu – Hg, (d alebo b) – označujú, že batéria obsahuje ortuť, kadmium alebo olovo v množstvách presahujúcich úroveň stanovenú v smernici E 2006/66. Ak sa batérie nezlíkvidujú správnym spôsobom, táto látka môže spôsobiť poškodenie zdravia.

ľudské zdravie alebo životné prostredie.

Na ochranu životného prostredia a podporu opätovného použitia materiálov by sa batérie mali oddeľovať od iných druhov odpadu a recyklovať prostredníctvom miestneho zberného systému.

Nebezpečenstvo smrti alebo vážneho zranenia

VAROVANIE – Aby sa znížilo riziko poranenia, musí používateľ prečítať návod na obsluhu.

Pri jazde na tomto vozidle riskujete zranenie v dôsledku straty kontroly, kolízie a pádu. Aby ste jazdili bezpečne, musíte si prečítať a dodržiavať všetky pokyny a varovania uvedené v používateľskej príručke.

10. Názov a označenie modelu

Model: Motus Scooty 10 PRO

Sériové číslo: MS10P26T00001 – MS10P26T99999

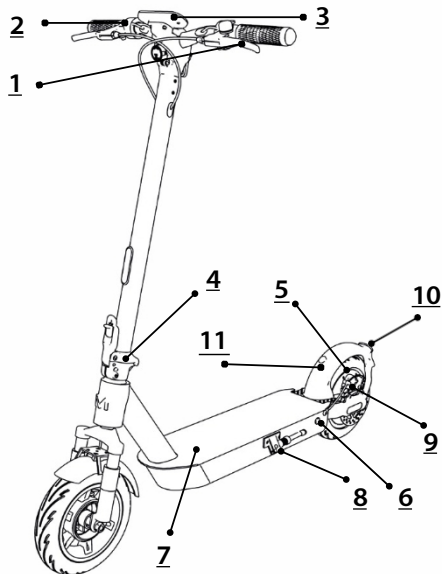
Rok výroby: 2026

11. Technické špecifikácie

Parametre	Hodnota	Jednotka
Výkon motora	600	W
Batéria	36/15	V / Ah
Nabíjacie napätie	4	V
Maximálna rýchlosť	20	km/h
Dojazd	70	km
Maximálne zaťaženie	120	kg
Hmotnosť	19	kg
Nájazdový uhol	20	°
Stupeň ochrany	IP45	IP
Doba nabíjania	7	h
Hlučnosť	7	dB(A)

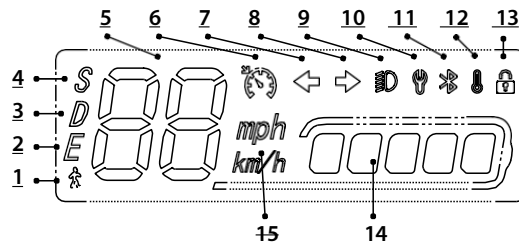
12. Popis konštrukcie

- 1) Brzdová páka
- 2) Páčka plynu
- 3) Displej
- 4) Skladací mechanizmus
- 5) Motor
- 6) Nabíjací port
- 7) Plošina (riadenie)
- 8) Noha/noha
- 9) Brzda
- 10) Blatník so svetlom
- 11) Skladací háčik



13. Schéma ovládacieho panela

- 1) Režim chôdze
- 2) Režim Eco
- 3) Režim jazdy
- 4) Športový režim
- 5) Aktuálna rýchlosť
- 6) Tempomat
- 7) Ľavý smerovka
- 8) Pravý smerovka
- 9) Svetlá
- 10) Servis
- 11) Bluetooth
- 12) Teplota
- 13) Zámok
- 14) Stav batérie
- 15) Jednotka



14. Poznámky k modelu

- 1) Brzdy: predné bubnové, zadné kotúčové
- 2) Typ odpruženia: predné/zadné pružinové tlmiče
- 3) Jazdné režimy: PEDESTRIAN, ECO, DRIVE, SPORT

15. Zoznam chýb na displeji

E10 – chyba komunikácie, skontrolujte káble a pripojenie medzi displejom a ovládačom

E57 – vysoká teplota motora, zastavte skúter a nechajte motor vychladnúť

E21 – nízke napätie, pred pokračovaním v jazde nabite batériu

E50 – príliš vysoké napätie, skontrolujte stav batérie; v prípade potreby kontaktujte servis

E11 – chyba systému MOS, môže byť potrebná diagnostika alebo výmena ovládača

E16 – problém s Hallovým senzorom, skontrolujte kabeláž alebo kontaktujte servis

E15 – problém s brzdou, skontrolujte brzdovú páku a zapojenie

E14 – problém s pákou plynu, skontrolujte kábel plynu a jeho činnosť

16. Funkcie tlačidiel



Tlačidlo napájania

- Podržte 1,5 sekundy – zapnutie/vypnutie kolobežky
- 2 kliknutia – zmena rýchlosti (režim rýchlosti)
- 3 kliknutia – zmena jednotiek km/h ↔ mph
- 4 kliknutia – zmena režimu štartu: štart z nuly ↔ štart z inej hodnoty
- Brzda + plyn + 9 kliknutí – uloženie karty NFC



Tlačidlo osvetlenia (RGB – funkcia nedostupná)

- 1 stlačenie – zmena farby okolitého osvetlenia
- 2 stlačenia – zapnutie/vypnutie predných a zadných svetiel
- Stlačte 3-krát – vypnú sa všetky svetlá



Tlačidlo klaksónu

- 1 stlačenie – zvukový signál



Indikátory

- Ľavý
- Pravý



Tlačidlo tempomatu

- 1 kliknutie – aktivácia tempomatu

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

ČÍSLO VYHLÁSENIA:

03/11/2025

VÝROBCA:

BAREL POLAND SP. Z O.O.

Ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Krakov, Poľsko

ZNAČKA:

MOTUS

Na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že všetky naše výrobky: **VŠEOBECNÝ**

NÁZOV

Elektrický skúter

MODEL:

Scooty 10 Pro

PREDMET VYHLÁSENIA:

Elektrický skúter s nabíjčkou v balení.

SÉRIOVÉ ČÍSLA:

MS10P26T00001 – MS10P26T99999

Vyššie uvedený predmet tohto vyhlásenia o zhode EÚ spĺňa príslušné požiadavkami harmonizačných právnych predpisov EÚ:

2006/42/ES

2014/30/EU

2011/65/EU (a novelizujúca smernica (EÚ) 2015/863) 2009/125/ES

(nariadenie (EÚ) 2019/1782) (nabíjačka)

2014/53/EU (RED) (Bluetooth 2.4 – 2,4835 GHz <10 dBm) (NFC 13,56 MHz, 0 dBm)

Odkazy na príslušné harmonizované normy, ktoré boli použité, vrátane dátumu normy, alebo na iné technické špecifikácie, vrátane dátumu špecifikácie, vo vzťahu ku ktorým sa deklaruje zhoda:

EN ISO 12100:2010

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 EN

EN 17128:2020 – PLEV

62479:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 63000:2018

EN IEC 55014-2:2021

EN 60335-2-29:2021 (len nabíjačka)

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN

EN 50563:2011+A1:2013 (len nabíjačka)

61000-3-3:2013+A1:2019

EN 62233:2008 (len nabíjačka)

TECHNICKÁ DOKUMENTÁCIA

Krzysztof Janik

BOLA DOPLNENÁ:

ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Krakov, Poľsko

Toto vyhlásenie o zhode vydáva výrobca na vlastnú zodpovednosť.

Technická a konštrukčná dokumentácia opísaného zariadenia bola vypracovaná v súlade s prílohou VII, časťou A smernice 2006/42/ES a je uložená na adrese uvedenej vyššie. Na žiadosť súčasných orgánov sa výrobca zaviazuje poskytnúť príslušnú technickú dokumentáciu prostredníctvom elektronických komunikačných kanálov. Zariadenie obsahuje mechanické časti, komponenty a elektrické zariadenia vyrobené rôznymi výrobcami, ktorí disponujú technickou dokumentáciou k výrobným časťam a vydali pre ne požadované vyhlásenie o zhode alebo zaradenie.

V mene výroby:

BAREL POLAND SP. Z O.O.

Krakov

03.11.2025

Barel Poland Sp. z o.o.
030991470
Krzysztof Janik
Produktový manažér
Krzysztof Janik
030991470
03.11.2025

Výrobca:

BAREL POLAND Sp. z o.o.

Kalwaryjska 69

30-504 Kraków

Poľsko



Služba:

RG MEDIA Sp. z o.o.

Kolejowa 132

28-500 Kazimierza Wielka

Poľsko

CUPRINS

1. Introducere
2. Identificare și etichetare
3. Reguli de siguranță
4. Instalare și punere în funcțiune inițială
5. Funcționare
6. Întreținere și service
7. Depozitare
8. Garanție
9. Eliminare
10. Denumirea și desemnarea modelului
11. Specificații tehnice
12. Descrierea designului
13. Schema panoului de comandă
14. Note specifice modelului
15. Lista erorilor afișate
16. Funcțiile butoanelor
17. Declarație de conformitate CE

Pachetul conține:

- 1x scuter electric Motus Scooty
- 1x cheie de reglare
- 4x Șuruburi pentru ghidon
- 1x Manual de utilizare
- 1x Încărcător și cablu de alimentare
- 1x Localizator
- 1x Card NFC

1. INTRODUCERE

*Vă mulțumim că ați achiziționat un scuter electric.
Vă rugăm să citiți cu atenție acest
manual înainte de utilizare.*

*Nerespectarea recomandărilor
poate duce la anularea garanției
și poate reprezenta un risc
pentru siguranța
utilizatorului.*

2. Identificare și etichetare

Producător: BAREL POLAND Sp. z o.o., ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Cracovia, Polonia
Marcajul CE confirmă conformitatea produsului cu cerințele următoarelor directive:
2006/42/CE (MD), 2014/53/UE (RED), 2014/30/UE (EMC), 2014/35/UE (LVD),
2011/65/UE (RoHS).

Produsul este conform cu EN 17128:2020 – PLEV.

3. Reguli de siguranță

Pentru a asigura utilizarea în siguranță a trotinetei electrice, respectați cu strictețe următoarele reguli:

- 1) Dispozitivul este destinat utilizatorilor cu vârsta peste 10 ani care dețin permis de bicicletă sau adulților.
- 2) Viteza maximă pe drumurile publice nu poate depăși 20 km/h.
- 3) Vă recomandăm să purtați cască. Obligația de a purta cască depinde de reglementările locale — vă rugăm să vă familiarizați cu acestea înainte de a vă urca pe bicicletă.
- 4) Vă recomandăm să purtați genunchiere și cotiere.
- 5) Utilizatorul trebuie să poarte încălțăminte închisă, cu talpă antiderapantă. Este interzisă conducerea desculț, în șlapi, sandale sau alte tipuri de încălțăminte care nu oferă stabilitate și aderență.
- 6) Nu este permis transportul de pasageri, animale și încărcături.
- 7) Este interzisă conducerea sub influența alcoolului sau a substanțelor intoxicante.
- 8) Este interzisă conducerea pe ploaie, zăpadă, gheață sau alte suprafețe alunecoase.
- 9) Nu sunt permise modificări structurale sau electrice ale dispozitivului.
- 10) Scuterul trebuie utilizat numai în zonele permise, în conformitate cu regulile locale de circulație.
- 11) Încărcați scuterul numai la temperaturi cuprinse între 10 °C și 40 °C, într-un loc uscat și ventilat.
- 12) Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat în timpul încărcării prelungite.
- 13) Nu utilizați trotineta dacă bateria a fost lovită, deformată, udată, emite un miros sau se încălzește în mod neobișnuit.
- 14) Dacă apare fum sau miros de ars, deconectați imediat încărcătorul și întrerupeți utilizarea.
- 15) Utilizați numai încărcătorul original – utilizarea accesoriilor incompatibile poate provoca un incendiu sau poate deteriora bateria.
- 16) Nu deschideți bateria și nu modificați instalația – acest lucru poate duce la electrocutare și la pierderea siguranței dispozitivului.

Scuterul are un grad de protecție IP45, ceea ce înseamnă că este rezistent la stropire, dar nu este protejat împotriva imersiei, jeturilor de apă sub presiune sau expunere prelungită la apă.

4. Asamblare și punere în funcțiune inițială

- 1) Scoateți scuterul din ambalaj
- 2) Desfaceți ghidonul și fixați mecanismul de pliere
- 3) Conectați afișajul și verificați funcționarea frânei
- 4) Strângeți șuruburile de fixare ale ghidonului.
- 5) Încărcați bateria înainte de prima utilizare
- 6) Porniți scuterul – țineți apăsat butonul de pornire și așteptați ca afișajul să pornească corect.

5. Utilizare

- 1) Postură corectă:
 - a) Stați cu un picior în față și celălalt în spate, genunchii ușor îndoiți.
 - b) Când accelerați, înclinați ușor trunchiul înainte, iar când frânați, înclinați-vă înapoi, echilibrându-vă corpul.
- 2) Comportament sigur:
 - a) Nu conduceți cu picioarele alăturate, pe un singur picior sau ținând strâns ghidonul.
 - b) Acrobațiile, săriturile, mersul pe o singură roată, remorcarea, transportul de pasageri sau încărcături sunt interzise.
 - c) Evitați să treceți peste gropi, borduri și denivelări mai mari de 3 cm – în astfel de cazuri, transportați dispozitivul.
- 3) Încălțăminte:

Când mergeți cu bicicleta, purtați încălțăminte închisă, cu talpă antiderapantă. Este interzisă conducerea desculț, în șlapi, sandale sau pantofi cu toc înalt.

 - a) Condiții pentru mersul permis:
 - a) Viteza maximă permisă în Polonia – 20 km/h.
 - b) Conduceți numai pe suprafețe plane și pavate: piste pentru biciclete, trotuare sau drumuri permise de lege.

- c) Nu circulați pe zăpadă, noroi, nisip, drumuri sărate sau pe ploaie.
- d) Este interzisă deplasarea prin bălți, iazuri și alte întinderi de apă.
- e) Evitați să circulați la temperaturi sub 0 °C sau peste 40 °C.
- 5) Restricții de funcționare:
 - a) Nu depășiți sarcina maximă de 120 kg.
 - b) Nu utilizați scuterul cu componente electronice, cabluri sau sisteme de iluminat deteriorate.
- c) Nu modificați dispozitivul sau software-ul; utilizați numai piese și accesorii originale.
- 6) Verificați înainte de fiecare călătorie:
 - a) Verificați eficiența frânelor și asigurați-vă că nu există joc excesiv la volan și la mecanismul de pliere.
 - b) Asigurați-vă că anvelopele sunt umflate conform recomandărilor producătorului.
- c) În cazul apariției unor zgomote sau vibrații neobișnuite, opriți imediat vehiculul și contactați centrul de service.
- 7) Reguli de funcționare și întreținere:
 - a) Dispozitivul trebuie revizuit periodic, la fiecare 1.000 de kilometri sau o dată pe an.
 - b) Uzura naturală a pieselor consumabile (frâne, rulmenți, suspensie, sistem de pliere) este normală și necesită înlocuirea periodică.
 - c) Reparațiile la sistemul electronic și la sistemul de transmisie pot fi efectuate numai de un centru de service autorizat.

Riscuri reziduale

În ciuda utilizării măsurilor de protecție în timpul utilizării, pot apărea următoarele pericole:

- riscul de cădere din cauza pierderii echilibrului sau a suprafeței alunecoase,
- riscul de coliziune cu alți participanți la trafic,
- riscul de arsuri provocate de componentele sistemului de propulsie sau de baterii după utilizare intensivă,
- riscul de electrocutare în cazul manipulării incorecte a sistemului electric,
- riscul de deteriorare a dispozitivului în cazul deplasării pe suprafețe denivelate sau obstacole.

6. Întreținere și service

- 1) Inspecție de service la fiecare 1.000 de kilometri sau cel puțin o dată pe an.
- 2) Verificați regulat:
 - a) starea anvelopelor și presiunea aerului,
 - b) eficiența frânelor,
 - c) jocul rulmenților,
 - d) funcționarea luminilor.
- 3) Nu dezasamblați bateria – acest lucru trebuie făcut numai de un centru de service autorizat.
- 4) Nu spălați scuterul cu apă. Pentru curățare, utilizați o perie, șervețele umede și agenți de curățare specializați.
- 5) După fiecare contact al scuterului cu nisipul, curățați bine toate părțile mobile pentru a preveni uzura accelerată.
- 6) În cazul contactului accidental cu apa, opriți imediat trotineta, uscați-o bine și contactați un centru de service autorizat.
- 7) Lubrifierea regulată a mecanismelor – Mecanismele de pliere și suspensie trebuie lubrificate și reglate regulat, la fiecare 2-3 luni. Neîndeplinirea acestei operațiuni poate duce la uzură și deteriorare.

7. Depozitare

- 1) Depozitați dispozitivul la o temperatură de 10-40 °C și umiditate <80%.
- 2) Dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, încărcați bateria la fiecare 4-6 săptămâni.

8. Garanție

Perioada de garanție: 24 de luni.

Garanția nu acoperă piesele consumabile: anvelope, camere de aer, plăcuțe de frână, rulmenți, cabluri, lumini și mecanismul de pliere.

Garanția va fi nulă în cazul:

- 1) modificarea sistemului electric,
- 2) utilizarea unui încărcător neoriginal,
- 3) daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare.

9. Eliminare (DEEE / baterii)

ELIMINARE CORECTĂ

(Deșeuri de echipamente electrice și electronice)



(Se aplică Uniunii Europene și altor țări europene cu sisteme de colectare selectivă și produse electronice)

Acest simbol de pe produs indică faptul că, la sfârșitul duratei sale de viață utilă, produsul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere.

Pentru a preveni posibile daune aduse mediului sau sănătății umane cauzate de eliminarea necontrolată a deșeurilor, aceste produse trebuie separate de alte tipuri de deșeuri și reciclate în mod responsabil, iar materialele trebuie reutilizate.

Pentru mai multe informații despre unde și cum să reciclați în siguranță ca utilizator casnic, vă rugăm să contactați distribuitorul unde ați achiziționat acest produs sau autoritatea locală.

Utilizatorii comerciali trebuie să contacteze furnizorul și să verifice termenii contractului de achiziție. Acest produs și accesoriile sale electronice nu trebuie amestecate cu alte deșeuri comerciale pentru eliminare.

(Aplicabil în Uniunea Europeană și în alte țări europene cu sisteme separate de returnare a bateriilor)



Acest simbol de pe baterie, ambalaj sau instrucțiuni indică faptul că produsul nu poate fi eliminat împreună cu alte deșeuri menajere după utilizarea bateriei. Simbolurile chimice marcate aici - Hg, (d sau b) - indică faptul că bateria conține mercur, cadmiu sau plumb peste nivelurile specificate în Directiva E 2006/66. Dacă bateriile nu sunt eliminate în mod corespunzător, această substanță poate provoca daune sănătății. sănătatea umană sau mediul înconjurător.

Pentru a proteja mediul și a promova reutilizarea materialelor, bateriile trebuie separate de alte tipuri de deșeuri și reciclate prin intermediul sistemului local de colectare.

Risc de deces sau vătămări grave

AVERTISMENT - Pentru a reduce riscul de rănire, utilizatorul trebuie să citească instrucțiunile de utilizare.

Ori de câte ori conduceți acest vehicul, riscați să vă răniți din cauza pierderii controlului, a coliziunilor și a căderilor. Pentru a conduce în siguranță, trebuie să citiți și să respectați toate instrucțiunile și avertismentele din manualul de utilizare.

10. Denumirea și desemnarea modelului

Model: Motus Scooty 10 PRO

Număr de serie: MS10P26T00001 – MS10P26T99999

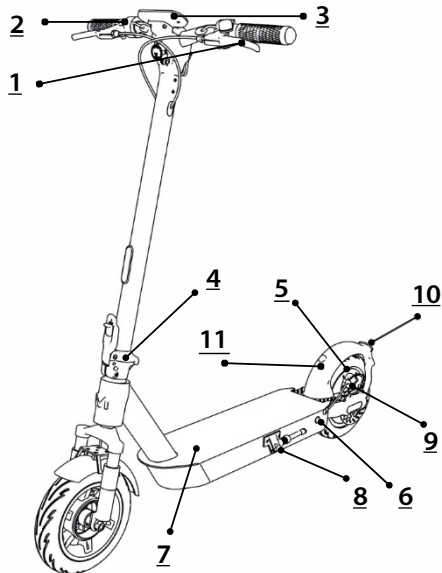
Anul fabricației: 2026

11. specificații tehnice

Parametru	Valoare	Unitate
Puterea motorului	600	W
Baterie	36/15	V / Ah
Tensiune de încărcare	4	V
Viteză maximă	20	km/h
Autonomie	70	km
Sarcina maximă	120	kg
Greutate	19	kg
Unghi de abordare	20	°
Grad de protecție	IP45	IP
Timp de încărcare	7-	h
Nivel de zgomot	70	dB(A)

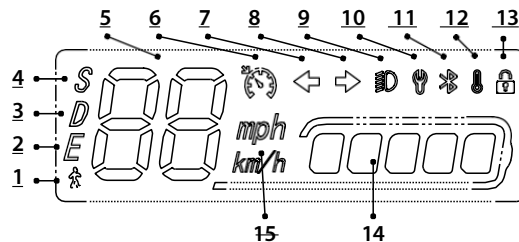
12. Descrierea designului

- 1) Maneta de frână
- 2) Maneta de accelerație
- 3) Afișaj
- 4) Mecanism de pliere
- 5) Motor
- 6) Port de încărcare
- 7) Platformă (platformă de conducere)
- 8) Picior/picior
- 9) Frână
- 10) Aripă cu lumină
- 11) Cârlig pliabil



13. Schema panoului de control

- 1) Modul de mers
- 2) Modul Eco
- 3) Modul de conducere
- 4) Mod sport
- 5) Viteza curentă
- 6) Controlul vitezei de croazieră
- 7) Indicator stânga
- 8) Indicator dreapta
- 9) Lumini
- 10) Service
- 11) Bluetooth
- 12) Temperatură
- 13) Blocare
- 14) Starea bateriei
- 15) Unitate



14. Note specifice modelului

- 1) Frâne: tambur față, disc spate
- 2) Tip suspensie: amortizoare cu arcuri față/spate
- 3) Moduri de conducere: PEDESTRIAN, ECO, DRIVE, SPORT

15. Lista erorilor afișate

E10 – eroare de comunicare, verificați cablurile și conexiunea afișajului cu controlerul

E57 – temperatură ridicată a motorului, opriți scuterul și lăsați motorul să se răcească

E21 – tensiune scăzută, încărcați bateria înainte de a continua deplasarea

E50 – tensiune prea mare, verificați starea bateriei; contactați serviciul de asistență, dacă este necesar

E11 – eroare sistem MOS, poate fi necesară diagnosticarea sau înlocuirea controlerului

E16 – problemă cu senzorul Hall, verificați cablajul sau contactați serviciul de asistență

E15 – problemă cu frâna, verificați maneta de frână și cablajul

E14 – problemă cu maneta de accelerație, verificați cablul de accelerație și funcționarea

16. Funcțiile butonului



Butonul de alimentare

Țineți apăsat timp de 1,5 secunde – porniți/opriți scuterul

2 clicuri – schimbă viteza (modul de viteză)

3 clicuri – schimbă unitățile km/h ↔ mph

4 clicuri – schimbă modul de pornire: pornire de la zero ↔ pornire de la o valoare diferită de zero
Frână + accelerație + 9 clicuri – salvează cardul NFC



Butonul de lumină (RGB – funcție indisponibilă)

1 apăsare – schimbă culoarea luminii ambientale

2 apăsări – aprindere/stingere luminii față și spate

Apăsări de 3 ori – opriți toate luminile



Buton claxon

1 apăsare – semnal sonor



Indicatori

Stânga

Dreapta



Butonul de control al vitezei de

croazieră 1 clic – activarea controlului de croazieră

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

NUMĂR
DECLARAȚIE:
PRODUCĂTOR:

03/11/2025
BAREL POLAND SP. Z O.O.
Ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Cracovia, Polonia

MARCA:

MOTUS

Declarăm pe propria răspundere că toate produsele noastre: **DENUMIRE**

GENERALĂ
MODELE:

Scuter electric
Scooty 10 Pro

OBIECTUL DECLARAȚIEI:
NUMERE DE SERIE:

Scuter electric cu încărcător inclus.
MS10P26T00001 – MS10P26T99999

Obiectul menționat mai sus al prezentei declarații de conformitate UE respectă cerințele relevante cerințele legislației de armonizare a UE:

2006/42/CE
2014/30/UE
2011/65/UE (și Directiva de modificare (UE) 2015/863) 2009/125/CE
(Regulamentul (UE) 2019/1782) (încărcător)
2014/53/UE (RED) (Bluetooth 2.4 – 2.4835 GHz <10 dBm) (NFC 13.56 MHz, 0 dBm)

Trimiteri la standardele armonizate relevante care au fost aplicate, inclusiv data standardului, sau la alte specificații tehnice, inclusiv data specificației, în legătură cu care se declară conformitatea:

EN ISO 12100:2010
EN 17128:2020 - PLEV
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN
61000-3-3:2013+A1:2019

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 EN
62479:2010
EN IEC 63000:2018
EN 60335-2-29:2021 (numai încărcător)
EN 50563:2011+A1:2013 (numai încărcător)
EN 62233:2008 (numai încărcător)

**DOCUMENTAȚIE TEHNICĂ
A FOST COMPLETATĂ DE:**

Krzysztof Janik
ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Cracovia, Polonia

Prezenta declaratie de conformitate este emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului.

Documentația tehnică și de proiectare pentru dispozitivul descris a fost înlocuită în conformitate cu anexa VII, partea A din Directiva 2006/42/CE și este stocată la adresa indicată mai sus. La cererea autorităților statului, producătorul se angajează să furnizeze documentația tehnică în cauză prin mijloace electronice de comunicare. Dispozitivul include piese mecanice, componente și echipamente electrice fabricate de alți producători care dețin documentația tehnică pentru piesele fabricate și au emis declarațiile de conformitate sau de includere necesare pentru acestea.

În numele producătorului:
BAREL POLAND SP. Z O.O.

Cracovia
03.11.2025

Manager de produs
Krzysztof Janik

Producător:
BAREL POLAND Sp. z o.o.
ul. Kalwaryjska 69
30-504 Kraków
Polonia



Serviciu:
RG MEDIA Sp.z o.o.
Strada Kolejowa nr. 132
28-500 Kazimierza Wielka,
Polonia

TARTALOMJEGYZÉK

1. Bevezetés
2. Azonosítás és címkézés
3. Biztonsági szabályok
4. Telepítés és első beüzemelés
5. Üzemeltetés
6. Karbantartás és szervizelés
7. Tárolás
8. Garancia
9. Megsemmisítés
10. Modell neve és jelölése
11. Műszaki adatok
12. Kialakítás leírása
13. Vezérlőpanel ábra
14. Modellspecifikus megjegyzések
15. Kijelző hiba lista
16. Gombok funkciói
17. CE megfeleléségi nyilatkozat

A csomag tartalma:

- 1x Motus Scooty elektromos robogó
- 1x Beállító kulcs
- 4x Kormánycsavar
- 1x Felhasználói kézikönyv
- 1x Töltő és tápkábel
- 1x Helymeghatározó
- 1x NFC kártya

1. BEVEZETÉS

*Köszönjük, hogy elektromos robogót vásárolt.
Kérjük, használat előtt figyelmesen
olvassa el ezt a kézikönyvet.*

*Az ajánlások be nem tartása a
garancia elvesztését vonhatja maga
után
és veszélyt jelenthet
a felhasználó biztonságára.*

2. Azonosítás és címkézés

Gyártó: BAREL POLAND Sp. z o.o., ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Krakko, Lengyelország
A CE jelölés igazolja, hogy a termék megfelel a következő irányelvek követelményeinek: 2006/42/EK (MD), 2014/53/EU (RED), 2014/30/EU (EMC), 2014/35/EU (LVD), 2011/65/EU (RoHS).

A termék megfelel az EN 17128:2020 – PLEV szabványnak.

3. Biztonsági szabályok

Az elektromos robogó biztonságos használatának biztosítása érdekében szigorúan be kell tartania a következő szabályokat:

- 1) A készülék 10 év feletti, kerékpáros jogosítvánnyal rendelkező felhasználók, illetve felnőttek számára készült.
- 2) A közutakon a maximális sebesség nem haladhatja meg a 20 km/h-t.
- 3) Javasoljuk a bukósíkat viselését. A bukósíak viselésének kötelezettsége a helyi előírásoktól függ – kérjük, hogy a kerékpározás előtt ismerkedjen meg velük.
- 4) Javasoljuk térd- és könyökvédő viselését.
- 5) A felhasználónak teljes, zárt, csúszásmentes talpú lábbelit kell viselnie. Tilos mezítláb, papucsban, szandálban vagy más, stabilitást és tapadást nem biztosító lábbeli viselése.
- 6) Utasok, állatok és rakományok szállítása tilos.
- 7) Alkoholt vagy más bódító szer hatása alatt történő használat tilos.
- 8) Esőben, hóban, jégen vagy más csúszós felületen való közlekedés tilos.
- 9) A készüléken semmilyen szerkezeti vagy elektromos módosítást nem szabad végrehajtani.
- 10) A robogót csak a helyi közlekedési szabályoknak megfelelően, engedélyezett területeken szabad használni.
- 11) A robogót csak 10 °C és 40 °C közötti hőmérsékleten, száraz és szellőző helyen töltsen.
- 12) Hosszabb töltés során ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- 13) Ne használja a robogót, ha az akkumulátor megsérült, deformálódott, nedves, szagot áraszt vagy természetellenesen felmelegszik.
- 14) Ha füst vagy égési szag jelentkezik, azonnal válassza le a töltőt és hagyja abba a használatot.
- 15) Csak az eredeti töltőt használja – a nem kompatibilis kiegészítők használata tüzet okozhat vagy károsíthatja az akkumulátort.
- 16) Ne nyissa ki az akkumulátort és ne módosítsa a beépítését – ez áramütéshez és a készülék biztonságának elvesztéséhez vezethet.

A robogó IP45 védelmi besorolással rendelkezik, ami azt jelenti, hogy fröccsenésálló, de nem védett merítés, nyomás alatt álló vízsugarak vagy hosszabb ideig tartó vízhatásnak.

4. Összeszerelés és első indítás

- 1) Vegye ki a robogót a csomagolásból
- 2) Hajtsa ki a kormányt, és rögzítse az összecusukható mechanizmust.
- 3) Csatlakoztassa a kijelzőt, és ellenőrizze a fék működését.
- 4) Húzza meg a kormány rögzítőcsavarjait.
- 5) Az első használat előtt töltsen fel az akkumulátort.
- 6) Kapcsolja be a robogót – tartsa lenyomva a bekapcsológombot, és várja meg, amíg a kijelző megfelelően elindul.

5. Használat

- 1) Helyes testtartás:
 - a) Álljon úgy, hogy az egyik lába előre, a másik hátra legyen, térdei kissé behajlítva.
 - b) Gyorsításkor hajtsa kissé előre a törzset, fékezéskor pedig hajtsa hátra, egyensúlyozva a testét.
- 2) Biztonságos viselkedés:
 - a) Ne kerékpározzon egymás mellett elhelyezett lábakkal, egy lábon állva vagy a kormányt szorosan fogva.
 - b) Akrobatikus mozdulatok, ugrások, egy keréken való haladás, vontatás, utasok vagy rakomány szállítása tilos.
 - c) Kerülje a 3 cm-nél magasabb kátyúkat, szegélyeket és dudorokat áthajtását – ilyen esetekben a járművet kézben kell vinni.
- 3) Lábbeli:

Kerékpározáskor zárt orrú, csúszásmentes talpú cipőt viseljen. Tilos mezítláb, papucsban, szandálban vagy magas sarkú cipőben kerékpározni.

 - a) A megengedett kerékpározás feltételei:
 - a) Lengyelországban megengedett legnagyobb sebesség – 20 km/h.
 - b) Csak sík, burkolt felületeken közlekedjen: kerékpárutakon, járdákon vagy a törvény által engedélyezett utakon.

- c) Ne kerékpározzon havon, sárban, homokban, szózott utakon vagy esőben.
 - d) Tilos pocsolóyakon, tavacsókákban és más víztesteken keresztül haladni.
 - e) Kerülje a 0 °C alatti vagy 40 °C feletti hőmérsékleten való közlekedést.
- 5) Üzemeltetési korlátozások:
- a) Ne haladja meg a 120 kg-os maximális terhelést.
 - b) Ne használja a robogót sérült elektronikával, kábelekkal vagy világítással.
- c) Ne módosítsa a készüléket vagy a szoftvert; csak eredeti alkatrészeket és kiegészítőket használjon.
- 6) Minden utazás előtt ellenőrizze:
- a) Ellenőrizze a fékek hatékonyságát, és győződjön meg arról, hogy a kormánykerékben és az összecsukható mechanizmusban nincs túlzott holtjáték.
 - b) Győződjön meg arról, hogy a gumibroncsok nyomása a gyártó ajánlásainak megfelelő.
- c) Szokatlan zajok vagy rezgések esetén azonnal állítsa meg a járművet, és vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
- 7) Üzemeltetési és karbantartási szabályok:
- a) A készüléket rendszeresen, 1000 kilométerenként vagy évente egyszer szervizelni kell.
 - b) A kopó alkatrészek (fékek, csapágyak, felfüggesztés, összecsukható rendszer) természetes kopása normális, és időszakos cserét igényel.
 - c) Az elektronika és a hajtásrendszer javítását kizárólag hivatalos szervizközpont végezheti.

Maradék kockázatok

A használat során alkalmazott védőintézkedések ellenére a következő veszélyek merülhetnek fel:

- egyensúlyvesztés vagy csúszós felület miatt fennálló esésveszély,
- ütközésveszély más közlekedőkkel,
- égési sérülések veszélye a hajtás alkatrészeitől vagy az akkumulátoroktól intenzív használat után,
- az elektromos rendszer helytelen manipulálása esetén áramütés veszélye,
- a készülék megrongálódásának kockázata egyenetlen felületeken vagy akadályokon való haladáskor.

6. Karbantartás és szervizelés

- 1) Szervizellenőrzés 1000 kilométerenként vagy legalább évente egyszer.
- 2) Rendszeresen ellenőrizze:
 - a) a gumibroncsok állapotát és légnyomását,
 - b) a fékek hatékonyságát,
 - c) a csapágyak játékát,
 - d) a lámpák működését.
- 3) Ne szerelje szét az akkumulátort – ezt csak egy hivatalos szervizközpont végezheti.
- 4) Ne mossa le a robogót vízzel. A tisztításhoz használjon kefért, nedves törlőkendőt és speciális tisztítószeret.
- 5) Miután a robogó homokkal érintkezett, alaposan tisztítsa meg az összes mozgó alkatrészt, hogy megakadályozza a gyorsabb kopást.
- 6) Vízrel való véletlen érintkezés esetén azonnal kapcsolja ki a robogót, alaposan szárítsa meg, és vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizzel.
- 7) A mechanizmusok rendszeres kenése – Az összecsukható és felfüggesztési mechanizmusokat 2-3 havonta rendszeresen meg kell kenni és beállítani. A megfelelő karbantartás elmulasztása kopáshoz és károsodáshoz vezethet.

7. Tárolás

- 1) A készüléket 10–40 °C hőmérsékleten és <80% páratartalom mellett tárolja.
- 2) Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, 4-6 hetente töltsen fel az akkumulátort.

8. Garancia

Garanciális idő: 24 hónap.

A garancia nem vonatkozik a fogyó alkatrészekre: gumibroncsok, belső gumik, fékbetétek, csapágyak, kábelek, lámpák és az összecsukható mechanizmus.

A garancia érvényét veszti, ha:

- 1) az elektromos rendszer módosítása,
- 2) nem eredeti töltő használata,
- 3) nem megfelelő használatból eredő károk.

9. Hulladékkezelés (WEEE / elemek)

MEGFELELŐ ÁRTALMATLANÍTÁS

(Elektromos és elektronikus berendezések hulladéka)



(Az Európai Unióra és más európai országokra vonatkozik szelektív gyűjtési rendszerekkel és elektronikus termékekkel)

A terméken található ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék élettartamának végén azt nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.

A kontrollálatlan hulladékkezelés által a környezetre vagy az emberi egészségre okozott esetleges káros hatások elkerülése érdekében, ezeket a termékeket el kell különíteni a többi hulladéktól, és felelősségteljes módon újra kell hasznosítani, az anyagokat pedig újra kell felhasználni.

Ha többet szeretnél tudni arról, hogy hol és hogyan lehet biztonságosan újrahasznosítani háztartási felhasználóként, kérjük, vedd fel a kapcsolatot a termék értékesítőjével ahol a terméket vásárolta, vagy a helyi hatóságokhoz.

Üzleti felhasználóknak a beszállítójukhoz kell fordulniuk, és ellenőrizniük kell a vásárlási szerződés feltételeit. Ez a termék és elektronikus kiegészítői nem keverhetők más ipari hulladékkal az ártalmatlanításhoz.

(Az Európai Unióban és más, külön akkumulátor-visszavételi rendszerrel rendelkező európai országokban alkalmazandó)



Az akkumulátoron, a csomagoláson vagy a használati utasításban szereplő ez a szimbólum jelzi, hogy a terméket használat után nem lehet más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Az itt feltüntetett kémiai szimbólumok – Hg, (d vagy) – azt jelzik, hogy az akkumulátor az E 2006/66 irányelvben meghatározott szintet meghaladó mennyiségű higanyt, kadmiumot vagy ólmot tartalmaz. Ha az akkumulátorokat nem megfelelően ártalmatlanítják, ez az anyag károsíthatja az egészséget.

az emberi egészségre vagy a környezetre.

A környezet védelme és az anyagok újrahasznosításának elősegítése érdekében az elemeket el kell különíteni a többi hulladéktól, és a helyi hulladékgyűjtő rendszerben kell újrahasznosítani.

Halálos vagy súlyos sérülés veszélye

FIGYELMEZTETÉS – A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia a használati utasítást.

A jármű vezetése során a jármű irányíthatóságának elvesztése, ütközések és esések miatt sérülések veszélye áll fenn. A biztonságos vezetés érdekében olvassa el és kövesse a felhasználói kézikönyvben szereplő összes utasítást és figyelmeztetést.

10. Modell neve és jelölése

Modell: Motus Scooty 10 PRO

Sorozatszám: MS10P26T00001 – MS10P26T99999

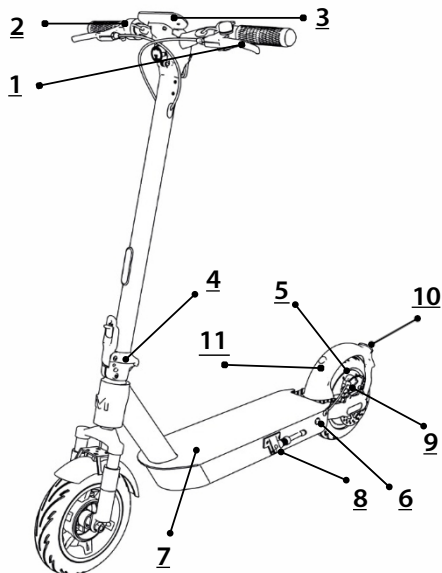
Gyártási év: 2026

11. Műszaki adatok

Paraméter	Érték	Egység
Motor teljesítmény	600	W
Akkumulátor	36/15	V / Ah
Töltési feszültség	42	V
Maximális sebesség	20	km/h
Hatótávolság	70	km
Maximális terhelés	120	kg
Súly	19	kg
Megközelítési szög	20	°
Védettségi fokozat	IP45	IP
Töltési idő	7-8	óra
Zajszint	70	dB(A)

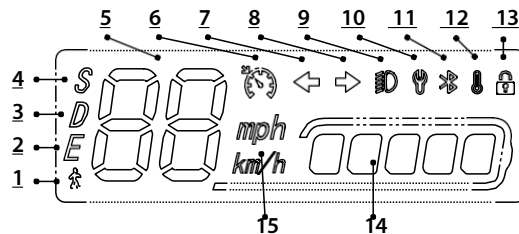
12. A kialakítás leírása

- 1) Fékkar
- 2) Gázkar
- 3) Kijelző
- 4) Összecsukható mechanizmus
- 5) Motor
- 6) Töltőcsatlakozó
- 7) Fedélzet (vezetési platform)
- 8) Láb/lábak
- 9) Fék
- 10) Sárvédő lámpával
- 11) Összecsukható kampó



13. Vezérlőpanel ábra

- 1) Gyalogos üzemmód
- 2) Eco mód
- 3) Hajtás mód
- 4) Sport üzemmód
- 5) Aktuális sebesség
- 6) Tempomat
- 7) Bal irányjelző
- 8) Jobb irányjelző
- 9) Világítás
- 10) Szervíz
- 11) Bluetooth
- 12) Hőmérséklet
- 13) Zár
- 14) Akkumulátor állapot
- 15) Egység



14. Modellspecifikus megjegyzések

- 1) Fékek: elöl dobfék, hátul tárcsafék
- 2) Felfüggesztés típusa: első/hátsó rugós lengéscsillapítók
- 3) Vezetési módok: PEDESTRIAN, ECO, DRIVE, SPORT

15. Kijelző hiba lista

E10 – kommunikációs hiba, ellenőrizze a kábeleket és a kijelző és a vezérlő közötti kapcsolatot a vezérlővel

E57 – magas motorhőmérséklet, állítsa le a robogót és hagyja lehűlni a motort

E21 – alacsony feszültség, töltsse fel az akkumulátort, mielőtt továbbhaladna

E50 – túl magas feszültség, ellenőrizze az akkumulátor állapotát; szükség esetén vegye fel a kapcsolatot a szervizzel

E11 – MOS rendszerhiba, diagnosztika vagy vezérlő cseréje lehet szükséges

E16 – probléma a Hall-érzékelővel, ellenőrizze a vezetékeket vagy vegye fel a kapcsolatot a szervizzel

E15 – fékprobléma, ellenőrizze a fékkart és a vezetékeket

E14 – probléma a fojtókarral, ellenőrizze a fojtókábelt és működését

16. Gombfunkciók



Bekapcsoló gomb

1,5 másodpercig tartsa lenyomva – a robogó be-/kikapcsolása

2 kattintás – sebességváltás (sebességmód)

3 kattintás – egységek váltása km/h ↔ mph

4 kattintás – indítási mód váltása: nulla indítás ↔ nem nulla indítás Fék + gázkar + 9 kattintás – NFC-kártya mentése



RGB Világítás gomb (RGB – funkció nem elérhető)

1 gombnyomás – a környezeti fény színének megváltoztatása

2 gombnyomás – elülső és hátsó lámpák be-/kikapcsolása

3-szor nyomja meg – minden lámpa kikapcsolása



Kürt gomb

1 nyomás – hangjelzés



Jelzőfények

Bal

Jobb



Tempomat gomb

1 kattintás – sebességtartó automatika aktiválása

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

NYILATKOZAT
SZÁMA: GYÁRTÓ:

2025.11.03
BAREL POLAND SP. Z O.O.
Ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Kraków, Lengyelország

MÁRKA:

MOTUS

Kizárólagos felelősségünk alatt kijelentjük, hogy minden termékünk:

ÁLTALÁNOS NÉV
MODELLEK:

Elektromos robogó
Scooty 10 Pro

A NYILATKOZAT TÁRGYA:
SOROZATSZÁMOK:

Elektromos robogó töltővel együtt.
MS10P26T00001 – MS10P26T99999

Az EU megfeleléségi nyilatkozatban említett termék megfelel az
EU harmonizációs jogszabályok követelményeinek:

2006/42/EK
2014/30/EU
2011/65/EU (és módosító irányelv (EU) 2015/863) 2009/125/EK (rendelet (EU)
2019/1782) (töltő)
2014/53/EU (RED) (Bluetooth 2,4 – 2,4835 GHz <10 dBm) (NFC 13,56 MHz, 0 dBm)

Hivatkozások az alkalmazott vonatkozó harmonizált szabványokra, beleértve a szabvány dátumát, vagy más műszaki előírásokra,
beleértve az előírás dátumát, amelyekkel kapcsolatban a megfelelést nyilvánítták:

EN ISO 12100:2010	EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 EN
EN 17128:2020 – PLEV	62479:2010
EN IEC 55014-1:2021	EN IEC 63000:2018
EN IEC 55014-2:2021	EN 60335-2-29:2021 (csak töltő)
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN	EN 50563:2011+A1:2013 (csak a töltő)
61000-3-3:2013+A1:2019	EN 62233:2008 (csak a töltő)

MŰSZAKI DOKUMENTÁCIÓ
KÉSZÍTETTE:

Krzysztof Janik
ul. Kalwaryjska 69, 30-504 Kraków, Lengyelország

En a megfeleléségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra.

A jelen eszköz műszaki és tervezési dokumentációja a 2006/42/EK irányelv VII. mellékletének A. részével összhangban készült, és
a terméggel együtt kerül kiadásra. Az állami hatóságok kérésére a gyártó vállalja, hogy a szóban forgó műszaki dokumentációt elektronikus kommunikációs csatornákon keresztül biztosítja.
A készülék más gyártók által gyártott mechanikus alkatrészekkel, komponensekkel és elektronikus berendezésekkel tartalmaz, ami vonatkozik a gyártott alkatrészek műszaki dokumentációjáról, és
kijelölték a szükséges megfeleléségi vagy beépítési nyilatkozatokat.

A gyártó nevében:
BAREL POLAND SP. Z O.O.

Kraków
03.11.2025

Barel Poland Sp. z o.o.
0309914
Krzysztof Janik
Termékmenedzser
Krzysztof Janik
0309914

Gyártó:
BAREL POLAND Sp. z o.o.
ul. Kalwaryjska 69
30-504 Kraków
Poland



Szolgáltató:
RG MEDIA Sp. z o.o.
Kolejowa utca 132.
28-500 Kazimierza Wielka,
Poland